



3A81gJ0S10020

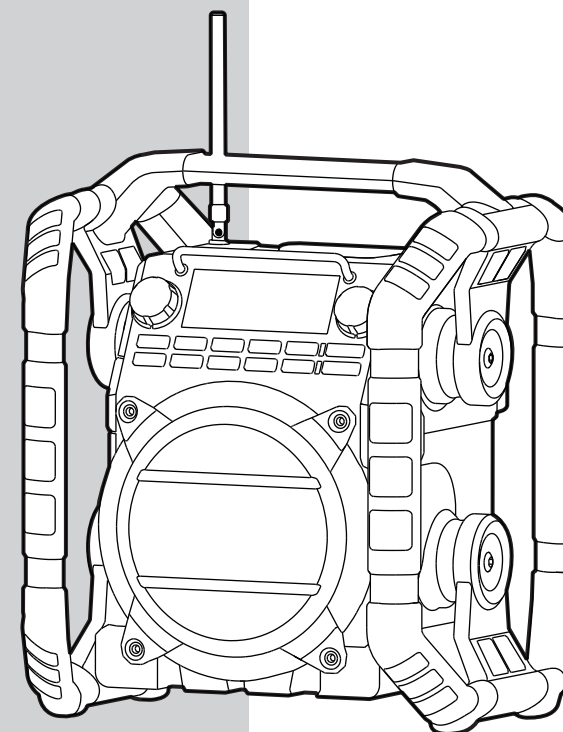


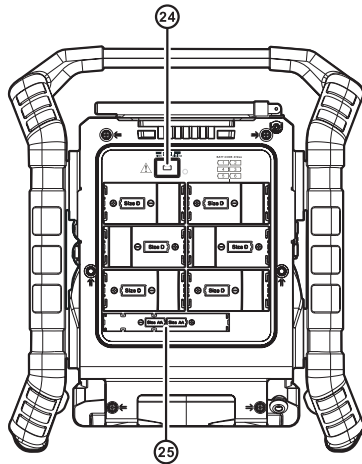
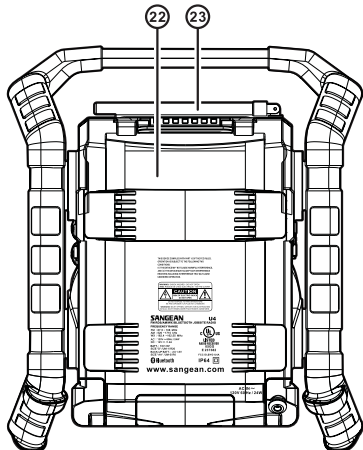
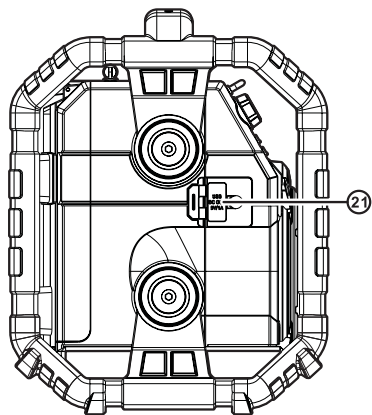
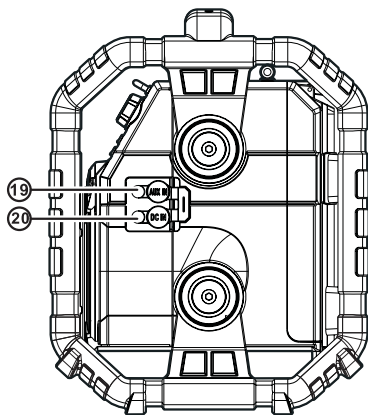
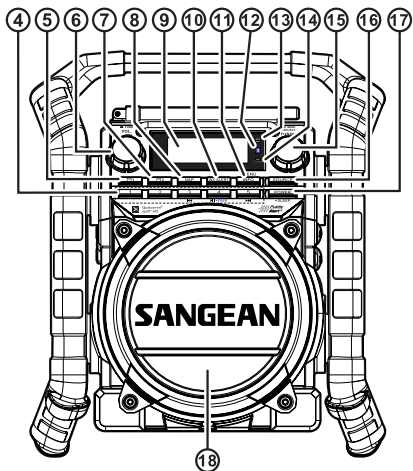
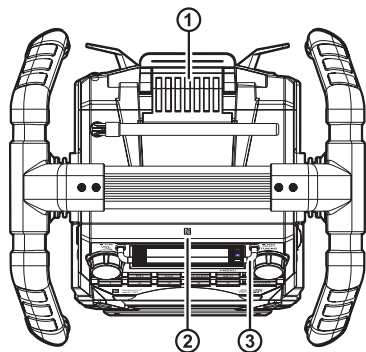
SANGEAN
SINCE 1974

U4



- GB** Operating instruction 02 - 19
- F** Mode d'emploi 20 - 38
- E** Instruccions de manejo 39 - 57







The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by SANGEAN ELECTRONICS INC. is under license.



Qualcomm®
aptX™ HD

Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission. aptX-HD is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet. Consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over. 
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. To Reduce the Risk of Fire or Electric Shock, Do not Expose This Appliance To Rain or Moisture.
16. The Shock Hazard Marking and Associated Graphical Symbol is provided on the rear of unit.
17. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, shall be placed on the apparatus.
18. Excessive sound pressure on ear- and headphones could impair the hearing ability. Higher setting that idle on the equalizer leads to higher signal voltages on the output for ear and headphones.

19. The power plug should be close to the radio, and easy to be approached that during the emergency, to disconnect the power from the radio, just unplug the power plug from the AC power slot.
20. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnected device shall remain readily operable.
21. The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
22. This apparatus is provided with protection against splashing water and dust ingress (IP64).

For United States:



Cautions to the user

The changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF exposure statements

Radiation Exposure Statement:

The product comply with the FCC portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guaranty that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined

by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION:

These servicing instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock, do not perform any servicing other than that contained in the operating instructions unless you are qualified to so.

GB

F

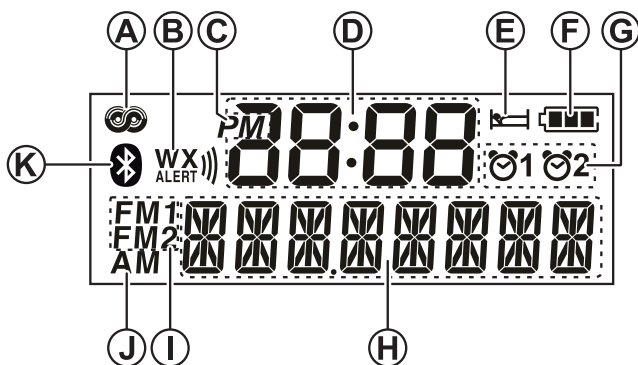
E

Controls

- | | |
|--|--|
| ① Battery locker | ⑬ WX LED indicator (Weather Alert LED indicator) |
| ② NFC detection tag | ⑭ Battery charging indicator |
| ③ Display protection bar | ⑮ Tuning control knob/Select/Seek button |
| ④ Preset buttons
(Preset 3: Previous track/Rewind button
Preset 4: Play/Pause/Bluetooth pair button
Preset 5: Next track/Fast forward button) | ⑯ Source button |
| ⑤ Alarm 1 button | ⑰ Power button/Sleep button |
| ⑥ Volume control/Tone control | ⑱ Speaker |
| ⑦ Alarm 2 button | ⑲ Auxiliary input socket |
| ⑧ Nap button | ⑳ DC in socket |
| ⑨ LCD display | ㉑ USB charging socket |
| ⑩ WX alert button (Weather Alert button) | ㉒ Battery compartment |
| ⑪ Info/Menu button | ㉓ Rod antenna |
| ⑫ Bluetooth status indicator | ㉔ NiMH/Alkaline batteries switch |
| | ㉕ Back up battery compartment |

LCD Display

- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| Ⓐ RBDS indicator | Ⓔ Alarm 1 and 2 indicator |
| Ⓑ Weather Alert indicator | Ⓕ Text/Frequency/Date display |
| Ⓒ PM time indicator | Ⓖ FM mode indicator |
| Ⓓ Clock digits | Ⓙ AM mode indicator |
| Ⓔ Sleep indicator | Ⓚ Bluetooth mode indicator |
| Ⓕ Battery power status | |



Power the radio

Note: No batteries are included with this radio.

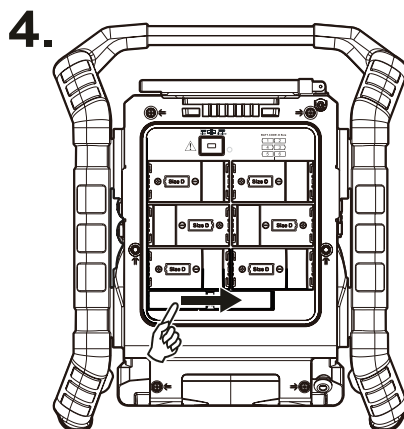
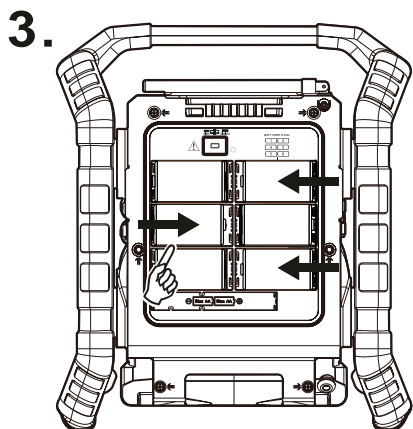
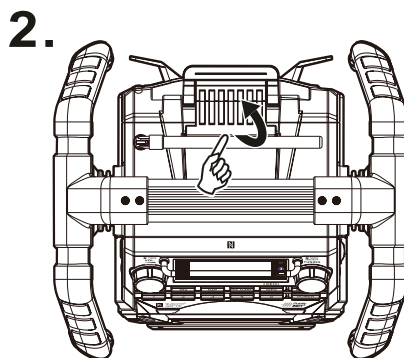
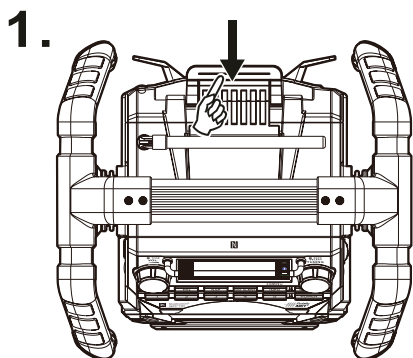
Back up battery is to back up the preset stations and also clock functions during power outage, not for formal radio operation. It is necessary to insert back up battery (2 x UM-3 1.5V, AA not supplied) for memory back up even if you use AC power only. Without the backup battery, time and preset station will get lost if you remove the AC power cord from AC outlet or during AC power failure.

Back up battery compartment is located below the main battery compartment. Insert 2 x AA size (UM-3) battery and ensure the battery is inserted in accordance with the diagram shown.

GB

F

E



1. Battery operation

Pull out the battery compartment locker to release battery compartment. Insert 6 x D size (UM-1) battery into the compartment. Ensure the battery is inserted in accordance with the diagram shown.

Return the battery locker to the original position. If the radio is not to be used for an extended period of time, it is recommended that the batteries are removed from the radio.

• Battery operation using alkaline batteries

1. Before you insert the batteries, if you use non-rechargeable batteries, make sure the NiMH/Alkaline switch which is located inside the battery compartment is switched to Alkaline position.

If you use rechargeable batteries, make sure to switch NiMH/Alkaline switch to NiMH position.

2. Reduced power, distortion and a “stuttering sound” are all signs that the batteries need replacing.

• Battery operation using rechargeable batteries

1. Slide the battery switch to the NiHM position.

2. Insert 6 UM-1 (D) batteries into spaces in the compartment. Make sure all batteries are inserted with the correct polarity as shown in the battery compartment. The radio is also designed to be used with NiMH rechargeable batteries.

3. Make sure the radio is switched off and connected to an AC outlet . When the charge indicator flashes green this indicates that the batteries are charging. Batteries will be fully charged in about 10 hours. The battery charge indicator will show a steady green light when the battery charging is complete.

Note:

Duration for charging your batteries fully can vary depending on the mAh capacity of a battery. Higher mAh batteries require longer charging time.

Important:

Under some conditions the charging LED indicator may switch off after flashing briefly. This may happen if the batteries are already freshly charged, or if the radio detects that you may be attempting to recharge alkaline batteries or mixed different types or capacity of rechargeable battery. In these cases the charging will be stopped.

2. AC Power operation

Before you plug the AC cord into the AC socket, be sure the voltage is correct. If you have batteries in the radio and use the AC power cord, the batteries will automatically be disconnected.

The AC cable hook is designed to store the cord when the radio is not in use.

IMPORTANT:

The AC Cord is used as the means of connecting the radio to your power supply. The AC Cord used for the radio must remain accessible during normal use. In order to disconnect the radio from your main power supply completely, the AC Cord should be removed from your main power supply completely.

3. Powered via DC IN socket

The radio can also be powered via the DC IN socket which can allow 12Volt DC. An additional 12Volt DC power adapter or DC power source not supplied for this device.

"This product is intended to be supplied by a Listed Power Adapter or DC power source, rated 12Vdc, 1.2A min. and Tma 35 degree C min., if need further assistance, please contact SANGEAN for further information."

Note:

Never use the 12 Volt socket in rainy or moist conditions to prevent moisture from entering the radio. Always keep the rubber covers well closed under these conditions.

IMPORTANT INFORMATION ON CHARGING AND USING RECHARGEABLE BATTERIES

1. Recharge the batteries in any case at least every 2 months.
2. Make sure the Battery Select switch inside the battery compartment is set to the "CHARGER" position.
3. Put the batteries in the compartment while paying attention to the correct polarity of the batteries (+ and -).
4. First use: Charge new batteries in one continuous, uninterrupted, charge until they are full. This first charge may take longer than normal. For longer battery life it is advised to always recharge in one continuous, uninterrupted charge until batteries are full and to not recharge again while the batteries are still full.
5. New batteries will only reach their full capacity after some time of use (several charge and discharge cycles).
6. Leave the complete group of batteries in place inside the radio and do not use these batteries or a few of them for other purposes. This will result in a mix of (fully) charged and (partly) empty batteries. This can seriously damage the batteries and radio when recharged.
7. It is advised to only charge batteries at room temperatures between 5 degrees C – 35 degrees C. In lower or higher temperatures full charge cannot be achieved.
8. Depending on the capacity of the batteries, charging from "empty" to "full" can take several hours, even up to 10 hours or more.
9. Do not charge batteries when the radio is hot or exposed to heat or heat sources.
10. It is advised to clean the metal contacts of the batteries and of the charger inside the radio.
11. Do not use a mix of old and new rechargeable batteries.
12. Do not use a mix of rechargeable and non-rechargeable batteries.
13. Do not use a mix of full and empty rechargeable batteries.
14. Do not use batteries that have a different mAh capacity.
15. Do not use damaged, deformed or leaking batteries.
16. Battery level indicator is an approximate indication only and can vary with battery type that is used.
17. Batteries can become hot during charging.
18. In cold conditions the capacity of batteries will be much lower than when used at normal room temperature.
19. Batteries (even when supplied with the radio), as being consumables, do not fall under the warranty conditions of the radio.
20. Batteries should not be disposed of by incineration and with household waste.
21. Disposable batteries should be taken to a suitable recycling center if possible.
22. Caution: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
23. It is advised to use rechargeable NiMH batteries of model number LEXEL/D10000 or non-rechargeable size "D" batteries and back-up non-rechargeable size "AA" batteries or the same specifications of the consumer grade, non-rechargeable carbon-zinc or alkaline batteries.

Battery charging status indication

Please note that the battery charging status detection can only be activated when the radio is in charging mode (i.e. the radio is switched off, the battery switch is in the NiMH position and it is connected to an AC outlet).

1. Make sure the radio is switched off and connected to the AC outlet when charging the batteries.
2. Press the Info/Menu button until a beep sounds to enter the menu setting.
3. Rotate the Tuning control knob until "BATTERY" shows on the display.

GB

F

E

Press the Tuning control knob to see the overall battery charging status.
Then rotate the Tuning control knob to view the individual battery status if required.

GB

F

E

When charging is in progress, display is shown at right and the charging indicator flashes green.	
When the charging process is completed, display is shown at right and the charging indicator lights in steady green.	
If charging process is terminated, the radio can detect the faulty batteries which cause the charging failure. Enter the menu and it will show the overall battery charging status (see the first picture at right). Then rotate the Tuning control to view each battery status (e.g. The second picture indicates that Battery 5 is in good condition. The third screen at right indicates that Battery 1 is detected as faulty/damaged).	  
If you intend to charge the batteries but the charging indicator does not flash, it indicates the batteries are already fully charged. Display is then shown at right and it will switch to standby mode after 10 seconds.	
When there is no battery/missing batteries in the compartment or some of batteries are inserted with the incorrect polarity, display is shown at right and it will enter standby screen after 10 seconds. Note: If a battery is removed while charging, display is shown at right and the charging indicator lights red.	

Note:

Your radio can keep a continuous charge for 16 hours and it will terminate the charging process after this duration with no exception, as it is considered as charging completed.

Operating your radio – FM/AM Auto-Tune

1. Straighten the antenna.
2. Press the Power button to switch on your radio.
3. Press and release the Source button until the FM (1 or 2)/AM band is selected.
4. To scan up in frequency, first rotate the Tuning control knob in a clockwise direction and then press the Tuning control knob. Your radio will scan in an upwards direction (low frequency to high frequency) and stop automatically when it finds a station of sufficient strength. To scan down in frequency, first rotate the Tuning control knob in a anti-clockwise direction and then press the

Tuning control knob. Your radio will scan in a downwards direction and stop automatically when it finds a station of sufficient strength. After a few seconds the display will update. The display will show the frequency of the signal found. If the signal is strong enough and there is RBDS data present then the radio will display the station name.

5. When the end of the waveband is reached, your radio will recommence tuning from the opposite end of the waveband.
6. Adjust the Volume control to the required setting.
7. To switch off your radio, press the Power button.

Note:

If you find the reception is poor, try repositioning the antenna.

It may be necessary to relocate your radio to a position giving better reception and carry out a scan to find stations.

Manual tuning – FM/AM

1. Straighten the antenna.
2. Press the Power button to switch on your radio.
3. Press and release the Source button until the FM (1 or 2)/AM band is selected.
4. Rotate the Tuning control knob to tune to a station. The FM frequency will change in steps of 100KHZ/50KHZ and AM frequency will change in steps of 10KHZ/9KHZ.
5. When the waveband end is reached the radio will recommence tuning from the opposite waveband end.
6. Set the Volume control to the desired setting.

Setting tuning step

1. Turn off the radio.
2. Press and hold the Source button to enter the tuning step menu setting.
3. Rotate the Tuning control knob until FM xKHZ or AM xKHZ appears on the display, and press the Tuning control knob to enter FM or AM step setting.
4. Rotate the Tuning control knob to select 50 KHZ/100 KHZ for FM radio, and 9 KHZ/10 KHZ for AM radio. Then press the Tuning control knob to confirm the setting.

Note:

The tuning steps for North America are FM: 100 kHz and AM: 10 kHz

The rest of the world is FM: 50 kHz and AM: 9 kHz

Note:

Change in the AM tuning step setting will result in the removal of an AM presets stored in the radio, this is not the case for your FM tuning steps.

Display options – FM

Your radio has a range of display options for FM mode:

The Radio Broadcast Data System (RBDS) is a system in which inaudible digital information is transmitted in addition to the normal FM radio program. RBDS offers several useful features. The following are available on your radio.

1. Press and release the Info/Menu button to cycle through the various options.
 - a. Program service name Displays current station name.

b. Program type	Displays type of station being listened to e.g. Pop, Classic, News, etc.
c. Radio text	Displays scrolling text messages such as the artist or track name, phone in number, website address, etc.
d. Year/Day	Displays the current year and day of the week according to the date setting of your radio.
e. Month/Date	Displays the current month and date according to the date setting of your radio.
f. Frequency	Displays the frequency of the station being listened to.

Note:

If no RBDS information is available, the radio will be unable to display the program service name, program type and radio text information.

Presetting stations – FM/AM/WX

You may store your preferred radio stations to the preset station memories. There are 20 memory presets in your radio 5 each for FM1, FM2, 5 AM and 5 WX. Presets are memorized by your radio in the event of a power failure.

The procedure for setting presets and using them to tune stations is the same for FM, AM and weather mode, and is described below.

1. Press the Power button to switch on the radio.
2. Press the Source button to select the FM (1 and 2) AM or weather band.
3. Tune to the required station as previously described.
4. Press and hold the required Preset button until the radio beeps and the preset number (e.g. P2) will show on the display. The station will be stored under the chosen preset button. Repeat this procedure as needed for the remaining presets. Stations stored in preset memories may be overwritten by following the above procedure.

Recalling a preset station- FM/AM/WX

1. Press the Power button to switch on the radio.
2. Press and release the required waveband by pressing the Source button.
3. Press and release the required Preset button to cause your radio to tune to the station stored in preset memory.

Weather alert system

The weather alert function on the radio can alert you to special weather related emergencies. During an emergency or weather related hazard, NOAA issues an emergency tone that will set off an audible and/or visual alarm on the radio.

Note:

Hazard warnings are not available in all areas. There are 7 standard NOAA weather channels used in the US and Canada. The radio receives broadcasts up to 40 miles from transmitting stations.

1. To listen to the standard NOAA weather channels, turn on the radio.
Then press the Source button until the channel number of the weather station (e.g WB7CH) is shown on the display.
2. Rotate the Tuning control knob to select the programmed channels. There should be one or more weather service stations broadcasting in your local area. If there is a severe weather or weather-

related emergency, NOAA will update weather broadcast more frequently. If there is a weather emergency, NOAA will issue an alert tone.

Setting the weather alert

1. Follow the steps above to tune to the required weather station.
2. Press and hold WX Alert button until Weather Alert indicator () is shown on the display to activate the weather alert mode. The Weather Alert LED shows a steady red light.

Note:

When the radio is set to the weather alert mode, all the buttons on the front panel will be invalid.

3. If NOAA issues a weather related emergency, the radio will automatically alert you with a siren continuing for 15 seconds and the Weather Alert indicator and WX red LED will both blink and can continue to blink for approx. an hour if you do not press any button. After 15 seconds of siren, your radio will play the selected weather channel broadcast automatically for 12 minutes. Then the radio will be put into weather alert standby mode.

Note:

When the siren is active, pressing any button on the radio instantly turns the radio to the selected weather broadcasting and cancels the siren.

To stop playing the selected weather broadcasting, press WX Alert button or Power button. The display will show "OFF" and the Weather Alert indicator and WX red LED will stop flashing. Then the radio will be put into weather alert standby mode.

Setting Siren volume

1. Press the Info/Menu button until a beep sounds to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control knob until "SIREN" shows on the display. Press the Tuning control knob to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control knob to select your required siren volume and press the Tuning control knob to confirm the setting.

Turning off the weather alert function

Press and hold the WX Alert button until "ALERT OFF" is shown on the display to turn off the weather alert function. The Weather Alert indicator will disappear on the display.

Listening to music via Bluetooth streaming

You need to pair your Bluetooth device with your radio before you can auto-link to play/stream Bluetooth music through your U4.

Pairing creates a 'bond' so two devices can recognize each other.

Pairing your Bluetooth device for the first time

1. Press the Power button to switch on the radio.
2. Press the Source button to select the Bluetooth mode. The Bluetooth status indicator () on the panel flashes blue to show the radio is discoverable.
3. Activate Bluetooth on your device according to the device's user manual to link to the radio. Locate the Bluetooth device list and select the device named 'SANGEAN U4' With some Smartphone's (which are equipped with earlier versions than BT2.1 Bluetooth device), you may need to input the pass code "0000".
4. Once connected, the Bluetooth icon will remain in solid blue. You can simply select and play any

GB

F

E

music from your source device. Volume can be adjusted from your source device, or directly on your radio.

Note:

- 1) If 2 Bluetooth devices, pairing for the first time, both search for your radio, it will show its availability on both devices. However, if one device links with this unit first, then the other Bluetooth device won't find it on the list.
- 2) If you take your source device out of range, the connection will be temporarily disconnected to your radio. Your radio will automatically reconnect if the source device is brought back in range. Be aware that during the period of disconnection, no other Bluetooth device can pair or link with your radio.
- 3) If 'SANGEAN U4' shows in your Bluetooth device list but your device cannot connect with it, please delete the item from your list and pair the device with the radio again following the steps described previously.
- 4) The effective operation range between the system and the paired device is approximately 10 meters (30 feet). Any obstacle between the system and the device can reduce the operational range.
- 5) Bluetooth/NFC connectivity performance may vary depending on the connected Bluetooth devices. Please refer to the Bluetooth capabilities of your device before connecting to your radio. All features may not be supported on some paired Bluetooth devices.

Playing audio files in Bluetooth mode

When you have successfully connected your radio with the chosen Bluetooth device you can start to play your music using the controls on your connected Bluetooth device.

1. Once playing has started adjust the volume to the required setting using the Volume control on your radio or on your enabled Bluetooth device.
2. Use the controls on your device to play/pause and navigate tracks. Alternatively, control the playback using Play/Pause(), Next track() , Previous track buttons() on the radio.
3. Press and hold the Fast forward button or Rewind button to move through the current track. Release the button when the desired point is reached.

Note:

- 1) Not all player applications or devices may respond to all of these controls.
- 2) Some mobile phones may temporarily disconnect from your radio when you make or receive calls. Some devices may temporarily mute their Bluetooth audio streaming when they receive text messages, emails or for other reasons unrelated to audio streaming. Such behavior is a function of the connected device and does not indicate a fault with your radio.

Pairing another device to your radio

Before pairing another device to the radio, you need to make the radio discoverable.

1. Press and hold the Bluetooth pair button to make the radio discoverable again and the Bluetooth status indicator flashes.
2. Follow steps 3-4 in the previous section of 'Pairing your Bluetooth device for the first time.'

Playing previously-paired devices

This unit can memorize up to 8 sets of paired device, when the memory exceed this amount, the earliest device will be over written.

If your Bluetooth device has already paired with your radio previously, the unit will memorize your Bluetooth device and it attempts to reconnect with a device in the memory which was last connected. If the last connected device is not available, the radio will be discoverable.

Disconnecting your Bluetooth device

Press the Source button to select any mode other than Bluetooth mode to disable the connection.

You can also press and hold the Bluetooth pair button to disconnect the link or turn off Bluetooth on your Bluetooth device to disable the connection.

If you disconnect the Bluetooth device when you are in Bluetooth mode, the LED light for Bluetooth icon will then start to flash indicating Bluetooth is discoverable again for pairing.

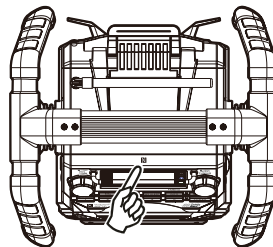
Pairing and playing your device via NFC

The U4 is equipped with wireless NFC (Near Field Communication) feature, allowing playing of NFC-enabled devices to pair and play the music. For non-NFC devices, please refer to the above sections for standard Bluetooth pairing.

1. Turn on your NFC feature on your device. (**Important:** Please make sure the screen of your playing device is **on and unlocked** to allow NFC to work.)
2. Touch the NFC area of your playing device against the NFC area marked on the top panel of the U4. The unit will switch to Bluetooth mode and enter automatic pairing. If you pair with the U4 for the first time, your NFC-enabled device will be asked the permission to link with the radio. Once paired with a device, the Bluetooth icon will remain illuminated.
3. Use the controls on your device or on your radio to play/ pause and navigate tracks.

Note:

1. If you would like to link another Bluetooth device for the first time via NFC, disconnect the existing linked Bluetooth device first.
2. The location of the NFC detection area is not the same on all devices. When connecting with other Bluetooth device via NFC, refer to the User guide of your device for more information.
3. Some metallic cases or covers for mobile phones may reduce the sensitivity of NFC. Make sure you remove it, before activating the NFC.



Disconnecting your NFC-enabled device

To disconnect your device, simply touch it again on the top of the unit. The LED light for Bluetooth icon will then start to flash indicating your radio is discoverable again for pairing.

(**Important:** Please make sure the screen of your playing device is **on and unlocked** to allow NFC to work.)

Clock

Setting the clock automatically

You can enable auto clock time adjustment by RBDS (Radio Broadcast Data System) CT function. Clock time can be automatically adjusted by an FM RBDS station.

1. You can access the menu setting when the radio is in power on or standby mode.
2. Press the Info/Menu button until a beep sounds to enter the menu setting.
3. Rotate the Tuning control knob until a clock symbol  appears on the display. Press the Tuning control knob to enter the setting menu.
4. Rotate the Tuning control knob to select "RBDS CT" and press the Tuning control knob to confirm the setting.
5. Select a FM radio station which provides RBDS CT service, the clock time of the radio will set up automatically according to the RBDS data received. The RBDS indicator will also appear on the display indicating the radio time is RBDS clock time.
6. If you want to disable the clock time (CT) automatic adjustment function, press and hold the Info/Menu button and rotate the Tuning control knob until "RBDS CT" appears on the display. Press the Tuning control knob, the "RBDS CT" will flash on the display. Rotate the Tuning control knob to select "MANUAL" and press the Tuning control knob to confirm the setting. Please refer to the later section "Setting the clock manually" and "Setting the date manually" to set the clock time and date.

Note:

- 1) The radio clock time will be valid for 24 hours each time the radio time is synchronized with RBDS CT.
- 2) If clock time from local RBDS station is not correct, you should consider disabling the RBDS CT function.
- 3) Please note that at times the RBDS signal may broadcast the wrong time, this is the fault of the radio station and not your radio.

Setting the clock manually

The clock can be set when the radio is powered on or off. The display will show "--:--" when the batteries are installed or when the radio is connected to your main power supply. When choosing the manual setting as the clock time setting of your radio, the "RBDS CT" function will be disabled.

1. Press the Info/Menu button until a beep sounds to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control knob until "CLOCK SET" shows on the display. Press the Tuning control knob to enter the setting. The hour digit will flash on the display.
3. Rotate the Tuning control knob to set the desired hour. Then press the Tuning control knob to confirm the setting. The minute digit will flash on the display.
4. Rotate the Tuning control knob to set the desired minute. Then press the Tuning control knob to confirm the setting.

Setting the date manually

1. Press the Info/Menu button until a beep sounds to enter the menu setting. Rotate the Tuning control knob until "DATE SET" shows on the display. Press the Tuning control knob to enter the setting.
2. Rotate the Tuning control knob to adjust the year. Then press the Tuning control knob to confirm the setting. The month digits will flash.
3. Press the Tuning control knob to adjust the month. Then press the Tuning control knob to confirm the setting. The date digits will flash.
4. Rotate the Tuning control knob to adjust the date. Then press the Tuning control knob to confirm the setting. Now the date setting is completed.

Setting date format

1. Press the Info/Menu button until a beep sounds to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control knob until a date (e.g. JAN-1) shows on the display. Press the Tuning control knob to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control knob to choose your desired format. Press the Tuning control knob to confirm the setting.

Setting 12/24 hour clock format

1. Press the Info/Menu button until a beep sounds to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control knob until "CLOCK 12 (or 24)" shows on the display. Press the Tuning control knob to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control knob to select 12 or 24 hour clock format. Press the Tuning control knob to confirm the setting. The selected format is used in standby mode and on the playing mode screen. If the 12 hour clock format is chosen, the radio will then use the 12 hour clock with a PM indicator.

Alarms

Your radio has 2 separate alarms which can be set to wake you to FM/AM radio or buzzer alarm. Each alarm can be set to sound once, daily, on weekdays or at weekends. The alarms can be set whether the radio is on or in standby mode. In the event of a power interruption your radio has a built

in memory chip that will maintain your alarm settings for when the power is restored. Ensure that the clock time is set correctly before setting the alarms.

Note:

If no buttons are pressed for 10 seconds, the radio will exit the alarm setup.

Setting an alarm

1. Press and hold any of Alarm button ( or ) for more than 3 seconds until Alarm 1 icon or Alarm 2 icon flash on the display.(e.g. Alarm 1 button to enter the alarm 1 setting).
2. The hour setting of alarm 1, for example, will begin to flash. Rotate the Tuning Control knob to select the required alarm hour and press the Tuning control knob to confirm the setting. Rotate the Tuning control knob to select the required alarm minute and press the Tuning control knob to confirm the setting.
3. Then the display will show the frequency options for the alarm. Rotate the Tuning control knob to select the desired option and press the Tuning control knob to confirm the setting.
The alarm options are as follows:
ONCE – the alarm will sound once
DAILY – the alarm will sound everyday
WEEKDAY – the alarm will sound only on weekdays
WEEKEND – the alarm will sound only at weekends
4. Rotate the Tuning control knob to choose the required alarm type, and then press the Tuning control knob to confirm the setting. The alarm can be set to BUZZER, FM TUNER or AM TUNER. When the BUZZER mode is selected, please go to step 5 to set alarm volume. When radio mode is selected, the radio frequency on the display will begin to flash. Rotate the Tuning control knob to adjust the required radio frequency or press the corresponding preset button to select the required preset number for the alarm, then press the Tuning control knob to confirm the setting.
5. Rotate the Tuning control knob to select the required alarm volume and press the Tuning control knob to confirm the setting. The alarm has now been set. Symbol for active alarm (such as  or ) is shown on the display.

Note:

Alarm radio can't be activated when the radio is enabled with the weather alert function. Buzzer alarm will be activated instead.

6. To view the status of the alarm setting, press and release the Alarm 1 (or Alarm2) button. To quick change the ALARM OFF/DAILY (for example) status of the alarm, press and hold the corresponding alarm button (i.e. Alarm 1 or Alarm 2 button) for 2 seconds until the “ALARM OFF” or “DAILY” (for example) is shown on the display.

When the alarm sounds

When the buzzer alarm activates, the alarm will start softly and gradually increase in level. It will sound for 1 minute and silence for 1 minute in repetition for 60 minutes unless cancelled. The radio will sound non-stop at the selected time for up to 60 minutes.

When the radio alarm is activated, the alarm will go off in Humane Waking System. It will increase its volume from 0 to your set volume.

To deactivate a sounding alarm, press the Power button to cancel a sounding alarm.

Disabling/cancelling alarm setting

To cancel the alarm setting before the alarm sounds, press and hold the corresponding alarm button (i.e. Alarm 1 or Alarm 2 button) until “ALARM OFF” appears on the display. The alarm indicator will disappear from the screen and the chosen alarm will now be disabled.

Snooze

1. When the alarm sounds, press any button other than the Power button will silence the alarm for 5 minutes. "SNOOZE" will appear on the display.
2. To adjust the silence time for the snooze timer, press the Info/Menu button until a beep sounds to enter the menu setting.
3. Rotate the Tuning control knob until "SNOOZE X" is shown on the display, then press the Tuning control knob to enter the setting. Rotate the Tuning control knob to adjust the silence time. There are 5, 10, 15 and 20 minutes for the snooze timer. Press the Tuning control knob to confirm the setting.
4. To cancel the snooze timer while the alarm is suspended, press the Power button.

Nap timer

1. Press the Nap timer button to enter the adjustment setting. Repeatedly press and release the Nap timer button and the options will increase in 5 minute increments from 5 to 120 minutes. Alternatively, rotate the Tuning control knob to adjust the timer in 1 minute increment. Stop adjusting when the required Nap Timer option appears on the display. The remaining time of an active timer setting will show on the display.
2. To cancel a sounding Nap timer, press the Power button. If any button other than the Power button is pressed when the alarm sounds, snooze function will be activated. To cancel the nap timer function when countdown is progressing, go to nap timer setting and select "OFF".

Nap timer volume control

1. Press the Info/Menu button until a beep sounds to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control knob until "NAP VOL X" shows on the display. Press the Tuning control knob to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control knob to adjust the volume of the nap timer. The sound will change as you adjust the level. Then press the Tuning control knob to confirm the setting.

Sleep timer - radio auto shut off

Your radio can be set to turn off automatically after a preset time has elapsed. The Sleep Timer setting can be adjusted between 15,30, 45, 60, 90 and 120 minutes.

1. Press and hold the Power button to enter the Sleep Timer setting. "SLEEP XX" will show on the display.
2. Keep holding the Power button and the Sleep Timer options will start cycling through the various options on the display. Stop until the desired sleep timer option appears on the display. The setting will be saved and the LCD will return to normal display.
3. Your radio will switch off automatically after the preset Sleep Timer has elapsed. The Sleep Timer icon  will show on the display indicating an active Sleep Timer.
4. To cancel the Sleep Timer function before the preset time has elapsed, simply press and release the Power button to turn the unit off manually.

Tone controls

The sound of your radio can be adjusted to suit your personal taste for the material that you are listening to. You can set the treble and bass levels to your own preferences.

1. First ensure your radio is switched on. Press and release the Volume control button to enter the

tone control setting.

2. The treble value will appear on the display. Rotate the Volume control knob to adjust between +5~-5, and press and release the Volume control button to confirm the setting.
3. Then the bass value will appear on the display. Rotate the Volume control knob to adjust between +5~-5, and press and release the Volume control button to confirm the setting.

Loudness

You can get compensation on lower and higher frequency for your radio by adjusting the Loudness function.

1. Press the Info/Menu button until a beep sounds to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control knob until "LOUD ON" (or "LOUD OFF") shows on the display. Press the Tuning control knob to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control knob to choose "ON" to turn on the loudness function, then press the Tuning control knob to confirm the setting.
4. To turn off the loudness function, select "OFF" and press the Tuning control knob to confirm the setting.

Auxiliary input socket

A 3.5mm Auxiliary Input socket is provided on the right side of your radio to permit an audio signal to be fed into the unit from an external audio device such as iPod, MP3 or CD player.

1. Press the Power button to switch on the radio.
2. Repeatedly press and release the Source button until "AUX" is shown on the display.
3. Connect an external audio source (for example, iPod, MP3 or CD player) to the Auxiliary Input socket.
4. Adjust the volume setting on your iPod, MP3 or CD player to ensure an adequate signal level from the player, and then rotate the Volume control on the radio as needed for comfortable listening.

Note:

Never use the Aux-In socket in rainy or moist conditions to prevent moisture from entering the radio. Always keep the rubber cover on the back well closed under these conditions.

Factory reset

If you wish to completely reset your radio to its initial state this may be performed by following this procedure. By performing a factory reset, all user entered settings will be erased.

1. Press the Info/Menu button until a beep sounds to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control knob until "FACTORY" shows on the display. Press the Tuning control knob to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control knob to select "RESET YES" or "RESET NO". If you do not wish to carry out a system reset, select "RESET NO" and then press the Tuning control knob to confirm the setting.
4. With "Yes" selected, press the Tuning control knob to confirm the setting. A full reset will be performed. The station presets will be erased. Alarms will be cancelled and sleep timer settings will be set to their default values.

In case of malfunction due to electrostatic discharge, reset the product using the above procedure. In some circumstances it may be necessary to disconnect and then reconnect the main power supply in order to resume normal operation.

GB

F

E

Software version

The software display cannot be altered and is just for your reference.

1. Press the Info/Menu button until a beep sounds to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control knob until "VER XXX" (e.g.VER 015) appears. The software version shows on the display.
3. Press and release the Info/Menu button to exit the software version display.

USB socket for iPhone or Smartphone charging

Your radio has a USB socket which is intended only for charging an iPhone or smart phone and similar devices. Charge time may vary and in some cases may take longer to charge than when using the manufacturers charging unit supplied with the smart phone.

1. Ensure your radio is switched off.
2. Connect your smart phone to the USB charging socket at the left side of your radio.
3. Your iPhone or smart phone will begin to charge.
4. Once your iPhone or smart phone has charged remove the USB lead.

Note:

Do not use the USB charging if you want to charge the batteries, as the radio will fully charge the iPhone/Smartphone before you can charge the batteries.

Important:

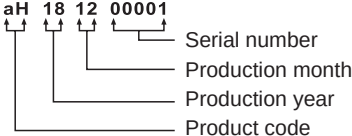
- The charger may not supply power to some USB devices.
- When not using or after charging, remove the USB cable and close the cover.
- Do not connect a power source to the USB port. Otherwise there is a risk of fire. The USB port is only intended for charging lower voltage device. Always place the cover onto the USB port when not charging the lower voltage device.
- Do not insert a nail, wire, etc. into USB power supply port. Otherwise a circuit short may cause smoke and fire.
- Do not connect this USB socket with your PC USB port, as it is highly possible that it may cause breakdown of the units.
- Never use the USB socket in rainy or moist conditions to prevent moisture from entering the radio. Always keep the rubber cover on the back well closed under these conditions.

Specifications

Frequency Coverage	
FM	87.50-108 MHz
AM	520-1710 kHz (10kHz/step)
	522-1710 kHz (9kHz/step)
WX	162.4-162.55 MHz
AC Power	AC 120V/60Hz/24W
Batteries	6 x UM-1 (D size)
Approx. Battery life	Speaker=100mW The battery life is approx. 50hours when using alkaline battery (12000mAh) / 4hours a day.

Back-up Battery	2 x1.5V Size "AA"/UM-3/LR6
DC IN	12V/1.2A center pin positive
Max. power consumption	AC: 120V~, 60Hz/24W
Bluetooth	
Bluetooth specification	Bluetooth® Ver 5.1
Profile Support	A2DP, AVRCP1.4
Bluetooth Audio CODEC	SBC, APTX, APTX HD
Transmitting Power	Specification Power Class 2
Line of sight range	10 meters/30 feet
Output Power	4W 10% T.H.D. @ 100 Hz @ DC battery 9V 7W 10% T.H.D. @ 100 Hz @ AC 120V
Aux in socket	3.5mm diameter, stereo jack to be mixed as monaural
Input sensitivity	350m Vrms at output 7W @ 1000Hz
Input impedance	47kohm
Maximum supplying power of USB socket	5V/1A
Speaker unit	6.5inches 8ohm 15W, full range
Internal Antenna system	FM/WX built-in bended spring antenna
LED illuminator	2 x white LED, current consumption 30mA

※ The barcode label on the product is defined as below:

	 Serial number Production month Production year Product code
---	---

Sangean reserves the right to amend the specifications without notice.

 **RECYCLING** This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.



Les marques et logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. Et sont utilisées sous licence par SANGEAN ELECTRONICS INC.



Qualcomm®
aptX™ HD

Qualcomm aptX est un produit de Qualcomm Technologies, Inc. et/ou de ses filiales. Qualcomm est une marque commerciale de Qualcomm Incorporated, déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. aptX est une marque commerciale de Qualcomm Technologies International, Ltd., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Instructions importantes sur la sécurité

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de toutes les mises en garde.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Ne nettoyez qu'à l'aide d'un linge sec.
7. N'obstruez aucune voie de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, registre de chaleur, poêle ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne sous-estimez pas l'objectif de sécurité des prise polarisées ou de type terre. Une prise polarisée a deux fiches dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de type terre à deux fiches plus une fiche supplémentaire de raccord à la terre. La fiche large ou le raccord à la terre sont conçues pour votre sécurité. Si la prise fournie ne s'adapte pas à votre installation, consultez un électricien pour le remplacement de votre installation obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation contre les piétinements ou les pincements, particulièrement au niveau des branchements, prises de courant, et du point d'où il sort de l'appareil.
11. N'utilisez que les extensions/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. N'utilisez qu'avec un chariot, support, trépied, crochet ou table spécifié par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, soyez attentif lorsque vous déplacez la combinaison chariot/appareil pour éviter les blessures dues au renversement.
13. Débranchez cet appareil lors des orages ou lorsqu'il est inutilisé pendant une longue période.
14. Confiez toute réparation à du personnel de maintenance qualifié. La réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque sorte, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, si du liquide a été répandu ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si ce dernier a été exposé aux moisissures ou à la pluie, s'il ne fonctionne pas normalement, ou qu'il a chuté.
15. Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité.
16. Le symbole de risque d'étouffement et les symboles graphiques associés sont présents sur la face inférieure de l'unité.
17. L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide ne doit être placé dessus.
18. Une pression excessive dans les oreilles et les écouteurs peuvent diminuer l'audition. Les



réglages hauts qui désactivent le fil des égaliseurs amènent à des tensions de signal fortes sur la sortie pour les oreilles et les écouteurs.

19. La prise d'alimentation doit être proche de la radio, et facilement accessible afin de n'avoir qu'à débrancher la prise du secteur pour pouvoir déconnecter l'appareil en cas d'urgence.
20. Lorsque L'alimentation principale ou un appareil de raccordement sert de sectionneur, le sectionneur doit toujours rester en état de marche.
21. Les piles ne doivent pas être exposées à des chaleurs excessives telles que la lumière du soleil, le feu ou autres.
22. Cet appareil est équipé d'une protection contre les éclaboussures et l'entrée de poussière (IP64).

Pour les États-Unis:



Précautions pour l'utilisateur

Des changements ou des modifications sur ce produit non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet équipement.

Déclarations sur l'exposition RF

Déclaration d'exposition aux radiations:

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les FCC établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

Remarque:

Cet équipement a été testé et approuvé conforme aux limites des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites ont pour objectif de fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et rayonne de l'énergie de fréquence radio et peut nuire aux communications radio s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les instructions du mode d'emploi. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences surviennent dans une installation particulière. Si l'équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, qui peuvent être localisées en allumant ou en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à corriger les interférences en employant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Séparer davantage l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Demandez assistance à un revendeur ou un technicien expérimenté dans le domaine radio/TV.

PRÉCAUTION:

Ces instructions concernant la réparation sont à utiliser par du personnel qualifié uniquement. Pour réduire le risque de choc électrique, ne procédez à aucune réparation autre que celles détaillées dans ces instructions d'utilisation a moins que vous ne disposiez des qualifications.

GB

F

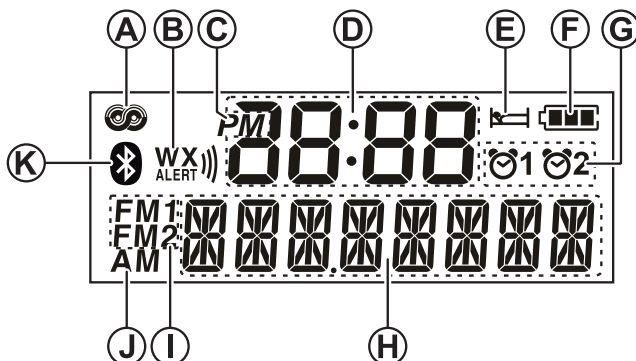
E

Contrôle

- | | |
|---|---|
| ① Verrouillage de la batterie | ⑫ Voyant du statut Bluetooth |
| ② Balise de détection NFC | ⑬ Voyant LED du WX (Voyant LED de l'alerte météo) |
| ③ Barre de protection de l'écran | ⑭ Voyant de charge de la batterie |
| ④ Boutons de préréglage
(Préréglage 3: Bouton Piste précédente/
Rembobiner
Préréglage 4: Bouton de lecture/Pause/
Couplage Bluetooth
Préréglage 5: Bouton Piste suivante/Avance
rapide) | ⑮ Molette de réglage Tuning/sélection/
recherche |
| ⑤ Bouton d'alarme 1 | ⑯ Bouton source |
| ⑥ Contrôle de volume/Contrôle de tonalité | ⑰ Bouton Marche/Veille |
| ⑦ Bouton d'alarme 2 | ⑱ Haut-parleur |
| ⑧ Bouton du mode repos | ⑲ Prise d'entrée auxiliaire |
| ⑨ Affichage LCD | ⑳ Prise d'entrée CC |
| ⑩ Bouton d'alerte WX (bouton d'alerte météo) | ㉑ Prise de charge USB |
| ⑪ Bouton Info/Menu | ㉒ Compartiment des piles |
| | ㉓ Antenne à tige |
| | ㉔ Interrupteur batterie NiMH/piles alcalines |
| | ㉕ Compartiment de la batterie de secours |

Affichage LCD

- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| Ⓐ Indicateur RBDS | Ⓔ Indicateur d'alarme 1 et 2 |
| Ⓑ Indicateur d'alerte météo | Ⓕ Affichage texte/fréquence/date |
| Ⓒ Indicateur d'horloge PM | Ⓖ Indicateur de mode FM |
| Ⓓ Chiffres de l'horloge | Ⓙ Indicateur de mode AM |
| Ⓔ Indicateur de veille | Ⓚ Indicateur de mode Bluetooth |
| Ⓕ État de la batterie | |

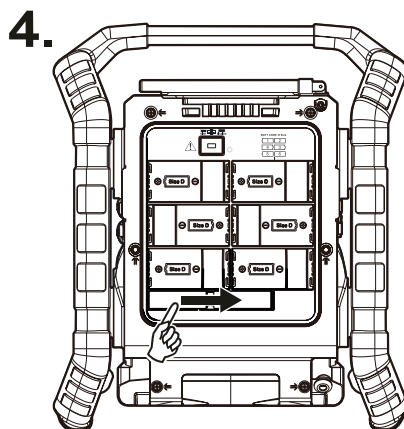
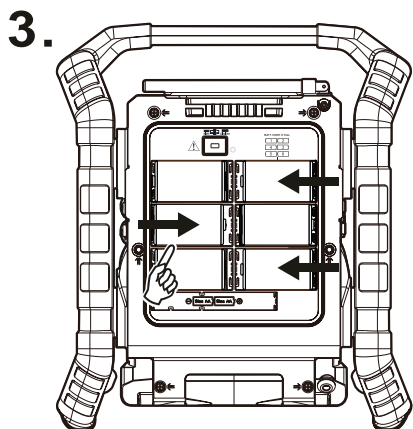
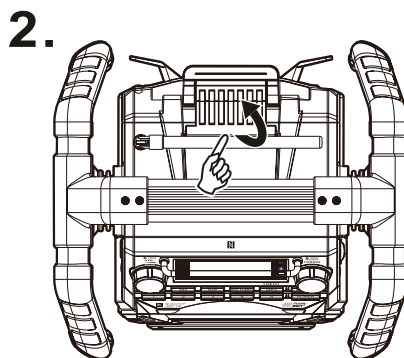
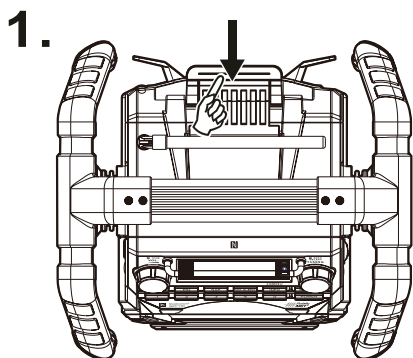


Allumer la radio

Remarque: Aucune pile n'est fournie avec cette radio.

La pile de secours permet de sauvegarder les stations en présélection et également les fonctions de l'horloge lors des coupures de courant, non pour le fonctionnement normal de la radio. Il est nécessaire d'insérer la pile de secours (2 x UM-3 1,5V, AA non fournies) pour la sauvegarde de mémoire même si vous utilisez uniquement l'alimentation CA. Sans pile de secours, l'heure et les stations en présélection seront perdues si vous enlevez le cordon d'alimentation CA de la prise ou lors d'une coupure d'alimentation du secteur.

Le compartiment de pile de secours se situe sous le compartiment de piles. Insérez 2 x piles de taille AA (UM-3) et assurez-vous que la pile est insérée conformément aux indications.



GB

F

E

1. Utilisation sur piles

Sortez le boîtier du compartiment de pile pour dégager le compartiment. Insérez 6 piles D (UM-1) dans le compartiment. Assurez-vous que les piles sont insérées conformément au schéma indiqué. Retournez la boîtier de pile sur sa position originale. Si vous envisagez de ne pas utiliser la radio pendant une période prolongée, il est conseillé d'enlever toutes les piles de la radio.

• Utilisation sur piles (alcalines)

1. Avant d'insérer les piles, si vous utilisez des piles non-rechargeable, assurez-vous que l'interrupteur NiMH/Alcaline situé dans le compartiment de piles soit positionné sur la position Alcaline.
Si vous utilisez des piles rechargeables, assurez-vous que l'interrupteur NiMH/Alcaline soit sur la position NiMH.
2. Une puissance diminuée, des distorsions, un « bégaiement » du son sont tous des signes que les piles doivent être remplacées.

• Fonctionnement de la batterie à l'aide de piles rechargeables

1. Faites glisser l'interrupteur de batterie sur la position NiMH.
2. Insérez 6 piles UM-1 (D) dans les espaces du compartiment. Assurez-vous que toutes les piles sont insérées avec une polarité correcte comme indiqué dans le compartiment des piles. La radio est également conçue pour être utilisée avec des piles NiMH rechargeables.
3. Assurez-vous que la radio soit éteinte et branchée sur une prise secteur. Lorsque le voyant de charge clignote en vert, cela indique que les piles sont en cours de charge. Les piles seront complètement chargées pendant environ 10 heures. Le voyant de charge de la batterie s'allumera lorsque le chargement de la batterie est terminé.

Remarque:

La durée de charge de vos piles peut varier en fonction de la capacité mAh d'une pile. Les piles mAh de grandes capacités nécessitent un temps de charge plus long.

Important :

Sous certaines conditions l'indicateur de chargement DEL peut s'éteindre après avoir clignoté brièvement.

Cela peut arriver si les piles viennent déjà d'être chargées ou si la radio détecte que vous essayez de recharger des piles alcalines ou que vous des piles rechargeables de type ou de capacités différentes. Dans ces cas, le chargement s'arrêtera.

2. Fonctionnement sur courant alternatif

Avant de brancher le cordon CA dans fente CA, assurez-vous que la tension est correcte. Si vous avez mis des piles dans la radio et que vous utilisez le cordon d'alimentation CA, les piles seront automatiquement déconnectées. Le crochet de câble est conçu pour ranger le cordon lorsque la radio n'est pas utilisée.

IMPORTANT :

Le cordon d'alimentation est utilisé comme moyen de brancher la radio à votre alimentation. Le cordon d'alimentation utilisé pour la radio doit rester accessible en utilisation normale. Afin de débrancher complètement la radio de votre alimentation principale, le cordon d'alimentation doit être complètement débranché de votre alimentation principale.

3. Alimentation par prise DC IN

La radio peut également être alimentée via la prise DC IN qui peut permettre 12Volt CC. Un adaptateur secteur de 12Volt supplémentaire ou une source d'alimentation CC est non fournie pour cet appareil. "Ce produit est destiné à être alimenté par un Adaptateur d'Alimentation Répertoire ou une source d'alimentation CC, qui délivre 12Vdc, 1.2A min. et Tma 35 degré C min., si vous avez besoin d'une assistance supplémentaire, contactez SANGEAN pour plus d'informations. "

Remarque:

Ne jamais utiliser la prise 12 volts dans des conditions pluvieuses ou humides pour empêcher l'humidité d'entrer dans la radio. Toujours garder le couvercle en caoutchouc bien fermé dans ces conditions.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA RECHARGE ET L'UTILISATION DE BATTERIES RECHARGEABLES

1. Rechargez les batteries dans tous les cas au moins tous les 2 mois.
2. Assurez-vous que de le commutateur de batterie à l'intérieur du compartiment de la batterie soit réglé sur la position « CHARGEUR ».
3. Mettez les piles dans le compartiment tout en faisant attention à la correcte polarité des piles (+ et -).
4. Première utilisation : Rechargez les piles neuves d'une charge continue, ininterrompue jusqu'à ce qu'elles soient complètement chargées. Cette première charge peut prendre plus longtemps que la normale. Pour une durée de vie de la batterie plus longue, il est conseillé de recharger toujours en une seule charge continue et ininterrompue jusqu'à ce que les batteries soient pleines et de ne pas recharger à nouveau alors que les batteries sont toujours pleines.
5. Les nouvelles batteries ne pourront pas atteindre leur pleine capacité qu'après un certain temps d'utilisation (plusieurs cycles de charge et de décharge).
6. Laissez le groupe complet de batteries en place à l'intérieur de la radio et n'utilisez ces piles ou que quelques-unes d'entre elles à d'autres fins. Cela se traduira par un mélange de batteries (entièrement) chargée et (partiellement) vides. Cela peut sérieusement endommager les batteries et la radio lorsqu'elles sont rechargées.
7. Il est conseillé de seulement charger les batteries à une température ambiante entre 5 ° C - 35 ° C dans des températures inférieures ou supérieures la pleine charge ne peut pas être atteinte.
8. En fonction de la capacité des batteries, la transition de la charge d'un état « vide » à « plein » peut prendre plusieurs heures, voire jusqu'à 10 heures ou plus.
9. Ne chargez pas les batteries lorsque la radio est chaude ou exposée à la chaleur ou à des sources de chaleur.
10. Il est conseillé de nettoyer les contacts métalliques des batteries et du chargeur à l'intérieur de la radio par exemple, avec une pulvérisation de temps à autre.
11. N'utilisez pas de mélange de piles rechargeables anciennes et des nouvelles.
12. N'utilisez pas de mélange de piles rechargeables et des non rechargeables.
13. N'utilisez pas de mélange de piles rechargeables pleines et vides.
14. N'utilisez pas de piles qui ont une capacité mAh différente.
15. N'utilisez pas de piles endommagées, déformées ou qui fuient.
16. Le voyant du niveau de la batterie est seulement une indication approximative et peut varier selon le type de batterie qui est utilisé.
17. Les batteries peuvent chauffer pendant la charge.
18. Dans des conditions de froid la capacité des batteries sera beaucoup plus faible que lorsqu'elles sont utilisées à température ambiante normale.
19. Les batteries (même lorsqu'elles sont fournies avec la radio), comme étant consommables, ne tombent pas sous les conditions de garantie de la radio.
20. Les piles ne doivent pas être éliminées par incinération et avec les ordures ménagères.
21. Les piles jetables doivent être prises par un centre de recyclage approprié si possible.
22. Attention : danger d'explosion si la batterie est incorrectement remplacée. Remplacez uniquement par le même type ou équivalent.
23. Il est recommandé d'utiliser des piles rechargeables NiMH du numéro de modèle LEXEL/D10000 ou des piles "D" non rechargeables et des piles de secours de type "AA" ou la même spécification de consommation, carbon-zinc non-rechargeables ou alcalines.

GB

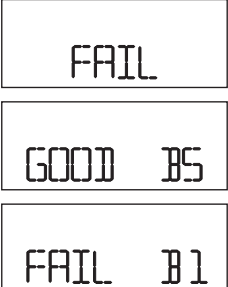
F

E

Indication de l'état charge de la batterie

Veuillez noter que la détection de l'état de charge de la batterie peut être activée que lorsque la radio est en mode charge (c'est-à-dire que l'interrupteur de batterie est en position NiMH et qu'elle soit connectée à une prise secteur).

1. Assurez-vous que la radio soit éteinte et connectée à la prise secteur lorsque vous chargez les piles.
2. Appuyez sur le bouton Info/Menu jusqu'à ce qu'un bip sonne pour entrer dans le menu.
3. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce que « BATTERY » s'affiche. Appuyez sur la molette de réglage Tuning pour afficher l'état général de charge de la batterie. Tournez ensuite la molette de réglage Tuning pour afficher l'état de la batterie en détails si nécessaire.

Lorsque le chargement est en cours, l'écran l'affiche à droite et l'indicateur de chargement clignote en vert.	
Lorsque le chargement est terminé, l'écran l'affiche à droite et l'indicateur de chargement est en vert continu.	
Si le processus de chargement est terminé, la radio peut détecter les piles défectueuses qui causeront un défaut de chargement. Entrez dans le menu et il affichera le statut de chargement général des piles (voir la première image à droite). Puis, tournez la commande de réglage pour voir le statut de chaque pile (ex. : la deuxième image indique que la pile 5 est en bonne condition. Le troisième écran à droite indique que la pile 1 est détectée comme défectueuse/endommagée).	
Si vous envisagez de charger les piles mais que l'indicateur de chargement ne clignote pas, cela indique que les piles sont déjà complètement chargées. L'écran s'affiche alors sur la droite et passera en mode veille après 10 secondes.	
Lorsqu'il n y a pas de pile/qu'une pile manque dans le compartiment ou que certaines piles sont insérées avec une polarité incorrecte, l'écran s'affiche à droite et passera à l'écran de veille au bout de 10 secondes. Remarque: Si la pile est enlevée pendant le chargement, l'écran s'affiche à droite et l'indicateur de chargement s'allume en rouge.	

Remarque:

Votre radio peut continuer le chargement pendant 16 heures et cessera le processus de chargement après cette durée sans exception, car le chargement sera considéré comme terminé.

Fonctionnement de votre radio- Réglage auto FM/AM

1. Allongez l'antenne.
2. Appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio.
3. Appuyez brièvement sur la touche Source jusqu'à ce que la bande FM (1 ou 2)/AM soit sélectionnée.
4. Pour rechercher dans les fréquences supérieures, tout d'abord tournez la molette de réglage Tuning dans le sens horaire puis appuyez sur le bouton de la molette de réglage Tuning. Votre radio recherchera vers les fréquences supérieures (basse fréquence à haute fréquence) et s'arrêtera automatiquement lorsqu'elle détectera une station de qualité suffisamment forte. Pour rechercher dans les fréquences inférieures, tout d'abord tournez la molette de réglage Tuning dans le sens anti horaire et appuyez sur le bouton de la molette de réglage Tuning. Votre radio recherchera vers les fréquences inférieures et s'arrêtera automatiquement quand elle trouvera une station de qualité suffisamment forte. Après quelques secondes, l'écran affichage sera mise à jour. L'écran d'affichage indiquera la fréquence du signal trouvé. Si le signal est assez fort et qu'il y a des données RBDS présentes alors la radio affichera le nom de la station.
5. Lorsque la fin de la bande de fréquence est atteinte, votre radio recommencera la recherche du côté opposé de la bande de fréquence.
6. Réglez le volume sur la position choisie.
7. Pour éteindre la radio, appuyez sur le bouton d'alimentation.

Remarque:

Si vous trouvez que la réception est faible, essayez de repositionner l'antenne.

Il peut être nécessaire de déplacer votre radio à une position qui donne une meilleure réception et d'effectuer un scan pour rechercher des stations.

Réglage manuel – FM/AM

1. Redressez l'antenne.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer votre radio.
3. Appuyez et relâchez le bouton Source jusqu'à la bande AM/FM (1 ou 2) soit sélectionnée.
4. Tournez la molette de réglage Tuning pour syntoniser une station. La fréquence FM s'incrémentera de 100 KHZ/50 KHZ et la fréquence AM s'incrémentera de 9 KHZ/10 KHZ.
5. Lorsque la fin de la bande de fréquence est atteinte, la radio reprendra le réglage de l'extrémité opposée de la longueur d'onde.
6. Réglez le volume à la position désirée.

Réglage de l'incrémentement de syntonisation

1. Éteignez la radio.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Source pour entrer dans le réglage du menu de l'incrémentement de syntonisation.
3. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce que l'écran affiche FM xKHZ ou AM xKHZ, puis appuyez sur la molette de réglage Tuning pour entrer les incréments de syntonisation FM ou AM.
4. Tournez la molette de réglage Tuning pour sélectionner la radio sur FM 50 KHZ/100 KHZ pour, et 9 KHZ/10 KHZ pour la radio AM. Appuyez sur la molette de réglage Tuning pour confirmer le réglage.

Remarque:

Les incréments de syntonisation pour l'Amérique du Nord sont FM : 100 kHz et AM : 10kHz

Le reste du monde est pour le FM : 50 kHz et l'AM : 9 kHz

GB

F

E

Remarque:

Le changement du paramètre de l'incrémentation de syntonisation AM se traduira par la suppression d'un pré réglage AM stocké dans la radio, ce n'est pas le cas pour l'incrémentation de syntonisation FM.

Options d'affichage - FM

Votre radio a un éventail d'options d'affichage pour le mode FM:-

Le service de transmission Radio Broadcast Data System (RBDS) est un système dans lequel une information numérique inaudible est transmise en plus du programme de la radio FM normale. Le RBDS offre plusieurs fonctions utiles. Voici ceux disponibles sur votre radio.

1. Appuyez et relâchez le bouton Info/Menu pour faire défiler les différentes options.

- | | |
|--------------------------------|---|
| a. Nom du service du programme | Affiche le nom de la station actuelle. |
| b. Type de programme | Affiche le type de station écoutée par exemple Pop, Classique, Nouveauté, etc.. |
| c. Texte radio | Affiche le défilement de messages texte comme le nom d'artiste ou de la piste, le numéro de téléphone, l'adresse du site Web, etc.. |
| d. Année/jour | Affiche l'année en cours et le jour de la semaine selon le réglage de la date de votre radio. |
| e. Mois/Date | Affiche le mois en cours et la date selon le réglage de la date de votre radio. |
| f. Fréquence | Affiche la fréquence de la station écoutée. |

Remarque:

Si aucune information RBDS n'est disponible, la radio ne pourra pas afficher les informations sur le nom du programme de service, le type de programme et le texte radio.

Préréglage des stations FM/AM/WX

Vous pouvez mémoriser vos stations de radio préférées dans les stations préréglées mémorisées. Il y a 20 présélections mémorisées dans votre radio 5 pour chacun d'eux FM1, FM2, 5 AM et 5 WX. Les présélections sont mémorisées par votre radio dans le cas d'une panne de courant.

La procédure pour paramétrer les préréglages et les utiliser pour syntoniser les stations est la même que pour les bandes FM et AM et mode météo qui est décrit ci-dessous.

1. Appuyez sur le bouton alimentation pour allumer la radio.
2. Appuyez sur le bouton Source pour sélectionner la bande FM (1 et 2), AM ou la bande météo.
3. Syntonisez la station voulue comme décrit précédemment.
4. Appuyez et maintenez le bouton « Preset » jusqu'à ce que la radio émet un signal sonore et le numéro de préréglage (p. ex. P2) s'affiche sur l'écran. La station sera stockée sous le bouton de préréglage choisi. Répétez cette procédure selon les besoins pour les autres préréglages. Les stations stockées dans les préréglages mémorisées risquent d'être remplacées en suivant la procédure ci-dessus.

Rappeler une station préréglée- FM/AM/WX

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer la radio.
2. Appuyez et relâchez la bande de fréquences désirée en appuyant sur le bouton « Source ».

3. Appuyez et relâchez le bouton « Preset » pour passer à la station mémorisée.

Système d'alerte météo

La fonction d'alerte météo sur la radio peut vous alerter au cours d'urgences associées à la Météo. En cas danger d'urgence ou météorologiques, le NOAA émet une tonalité d'urgence qui va déclencher une alarme sonore et/ou visuelle de la radio.

Remarque:

Les mentions de danger ne sont pas disponibles dans toutes les zones. Il y a 7 canaux météo standards NOAA utilisés aux États-Unis et au Canada. La radio reçoit les émissions jusqu'à 40 miles des stations émettrices.

1. Pour écouter les canaux météo standards NOAA, allumez la radio.

Jusqu'à ce que le numéro du canal de la station météo (par exemple, WB7CH) s'affiche à l'écran, appuyez sur le bouton « Source ».

2. Tournez la molette de réglage pour sélectionner les canaux programmés. Il devrait y avoir une ou plusieurs stations-service de météo qui diffusent dans votre région. S'il y a un mauvais temps ou des urgences liées au climat, NOAA mettra à jour la météo diffusée plus fréquemment. S'il y a une urgence météorologique, la NOAA émettra une alerte sonore.

Définition de l'alerte météo

1. Suivez les étapes ci-dessus pour syntoniser la station météo voulue.

2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alerte WX jusqu'à ce que le voyant () est affiché à l'écran pour activer le mode Alerte Météo.

Le voyant d'alerte météo affiche une lumière rouge fixe.

Remarque:

Lorsque la radio est définie sur le mode d'alerte météo, tous les boutons en façade ne seront pas fonctionnels.

3. Si le NOAA émet une urgence météorologique, la radio vous alertera automatiquement avec une sirène continue pendant 15 secondes et l'indicateur d'alerte météo et l'indicateur rouge WX clignoteront et continueront à clignoter pendant environ une heure si vous appuyez sur aucun bouton. Après 15 secondes du déclenchement de la sirène, votre radio lancera la diffusion du canal météo sélectionné automatiquement pendant 12 minutes. Puis la radio sera mise automatiquement en mode veille alerte météo.

Remarque:

Lorsque la sirène est activée, en appuyant sur n'importe quel bouton de la radio, lance instantanément la diffusion de la météo sélectionnée et annule la sirène.

Pour arrêter la lecture de la diffusion de la météo sélectionnée, appuyez sur le bouton d'alerte WX ou le bouton d'alimentation. L'écran affichera « OFF » et l'indicateur d'alerte météo et l'indicateur rouge WX s'arrêteront de clignoter. Puis la radio sera mise automatiquement en mode veille d'alerte météo.

Réglage du volume de la sirène

1. Appuyez sur le bouton Info/Menu jusqu'à ce qu'un bip se fait entendre pour entrer dans le menu de réglage.

2. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce que l'afficheur indique « SIREN ». Appuyez sur la molette de réglage Tuning pour entrer dans le menu de réglage.

3. Tournez la molette de réglage pour sélectionner le volume requis de votre sirène et appuyez sur la molette de réglage Tuning pour confirmer le réglage.

GB

F

E

Désactivation de la fonction d'alerte météo

Appuyez et maintenez le bouton d'alerte WX jusqu'à ce que « Alert OFF » soit affiché à l'écran pour désactiver la fonction d'alerte météo. L'alerte météo disparaîtra de l'écran.

Écouter de la musique par streaming Bluetooth

Vous devez coupler votre appareil Bluetooth avec votre radio avant de pouvoir relier automatiquement pour lire/télécharger de la musique par Bluetooth sur votre U4 . Le couplage crée un « lien » permanent permettant aux deux appareils de se reconnaître mutuellement.

Coupler votre appareil Bluetooth pour la première fois

1. Appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio.
2. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner le mode Bluetooth.
L'indicateur de statut Bluetooth () sur le panneau clignote en bleu pour indiquer que la radio peut être détectée.
3. Activez le Bluetooth sur votre appareil en fonction du manuel d'utilisation de l'appareil pour coupler à la radio. Recherchez dans la liste de périphérique Bluetooth, puis sélectionnez le périphérique nommé « SANGEAN U4 ». Avec certains smartphones (qui sont équipées de périphérique Bluetooth avec des versions antérieures à BT2.1), vous devrez peut-être entrer le code d'accès « 0000 ».
4. Une fois connecté, l'icône Bluetooth restera allumée en bleu continu. Vous pouvez simplement sélectionner et jouer une musique depuis votre appareil source. Le contrôle du volume peut être réglé depuis votre appareil source ou directement sur votre radio.

Remarque:

- 1) Si 2 appareils Bluetooth, couplés pour la première fois, recherchent tous les deux la radio, la disponibilité sera affichée sur les deux appareils. Cependant, si un appareil se connecte avec l'unité en premier, alors l'autre appareil Bluetooth ne trouvera pas l'unité sur sa liste.
- 2) Si vous sortez votre appareil source hors de la portée, la connexion sera déconnectée temporairement de votre radio. Votre radio se reconnectera automatiquement si l'appareil source est ramené dans la portée. Soyez conscient que pendant la période de déconnexion, aucun autre appareil Bluetooth ne peut se coupler ou se connecter avec votre radio.
- 3) si « SANGEAN U4 » s'affiche dans votre liste de périphériques Bluetooth mais que votre appareil ne peut pas se connecter avec lui, supprimez l'élément de votre liste et coupez l'appareil avec la radio à nouveau, en suivant la procédure décrite précédemment.
- 4) La portée de fonctionnement effective entre le système et l'appareil couplé est d'environ 10 mètres (30 pieds). Tout obstacle entre le système et l'appareil risque de réduire la portée de fonctionnement.
- 5) La performance de connectivité Bluetooth/NFC peut varier en fonction des appareils Bluetooth connectés. Référez-vous aux fonctionnalités Bluetooth de votre appareil avant de connecter votre radio. Toutes les fonctions ne seront peut-être pas compatibles sur certains appareils Bluetooth.

Lire des fichiers audio en mode Bluetooth

Lorsque vous avez correctement connecté votre radio avec l'appareil Bluetooth de votre choix, vous pouvez commencer à lire votre musique en utilisant les commandes sur l'appareil Bluetooth connecté.

1. Une fois que la lecture a commencé, vous pouvez régler le volume sur le niveau de votre choix en utilisant la commande de volume sur votre radio ou sur votre appareil Bluetooth connecté.
2. Utilisez les commandes de l'appareil pour lire/mettre en pause et naviguer entre les pistes. Autrement, contrôlez la lecture en utilisant la touche Lecture/Pause  , Piste Suivante  , Piste précédente  sur la radio.

3. Maintenez enfoncés le bouton Avance rapide ou le bouton de rembobinage pour vous déplacer dans la piste en cours. Relâchez le bouton lorsque le point souhaité est atteint.

Remarque:

- 1) Toutes les applications du lecteur ou tous les appareils ne répondront pas forcément à toutes ces commandes.
- 2) Certains téléphones portables peuvent se déconnecter temporairement de votre radio lorsque vous passez ou que vous recevez des appels. Certains appareils peuvent interrompre temporairement le streaming audio Bluetooth lorsqu'ils reçoivent des messages texte, des e-mails ou pour d'autres raisons non liées au streaming audio. C'est une de l'appareil connecté et ne représente pas un dysfonctionnement de la radio.

Coupler un appareil différent sur votre radio

Avant de coupler un autre appareil sur la radio, vous devez rendre la radio détectable.

1. Tenez la touche de couplage Bluetooth appuyée pour rendre la radio détectable de nouveau et l'indicateur de statut Bluetooth clignote.
2. Suivez les étapes 3-4 dans la section précédente 'Coupler votre appareil Bluetooth pour la première fois'.

Lecture sur les appareils couplés précédemment

Cet appareil peut mémoriser jusqu'à 8 ensembles d'appareil couplé, lorsque la mémoire dépasse ce nombre, l'appareil couplé le plus récemment sera remplacé.

Si votre périphérique Bluetooth a déjà été couplé avec votre radio précédemment, l'appareil mémorisera votre périphérique Bluetooth et il tentera de se reconnecter avec le dernier appareil connecté dans la mémoire. Si le dernier appareil connecté n'est pas disponible, la radio sera détectable.

Déconnecter votre appareil Bluetooth

Appuyez sur le bouton « Source » pour sélectionner un autre mode que le mode Bluetooth pour désactiver la connexion.

Vous pouvez également appuyer et maintenir le bouton de couplage Bluetooth pour déconnecter la liaison ou désactiver le Bluetooth sur votre périphérique Bluetooth pour désactiver la connexion.

Si vous déconnectez le périphérique Bluetooth lorsque vous êtes en mode Bluetooth, le voyant de l'icône Bluetooth commencera alors à clignoter indiquant que le Bluetooth est détectable à nouveau pour le couplage.

Coupler et utiliser votre appareil via NFC

U4 est équipé d'une fonction NFC (Near Field Communication) sans fil, vous permettant de coupler et diffuser la musique des appareils compatibles NFC. Pour les appareils non NFC, consultez les sections précédentes concernant le couplage Bluetooth standard.

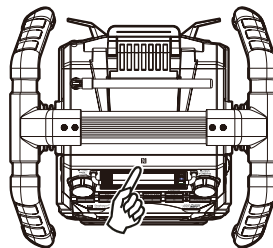
1. Activez la fonction NFC sur votre appareil.

(Important: Assurez-vous que l'écran de votre appareil en cours de lecture est **allumé et déverrouillé** pour que le NFC puisse fonctionner.)

2. Touchez la zone de couplage de votre appareil NFC contre la zone marquée NFC sur votre U4. L'unité passera en mode Bluetooth et passera en couplage automatique. Si vous coupez le U4 pour la première fois, votre appareil compatible NFC vous demandera la permission de le coupler avec la radio. Une fois connecté avec un appareil, l'icône Bluetooth restera allumée.
3. Utilisez les commandes de l'appareil ou de votre radio pour lire/mettre en pause et naviguer entre les pistes.

Remarque:

1. Si vous souhaitez connecter un autre appareil Bluetooth pour la première fois via NFC, déconnectez d'abord le premier appareil Bluetooth connecté.



2. L'emplacement de la zone de détection NFC n'est pas la même sur tous les appareils. Lorsque vous connectez avec un autre appareil Bluetooth par le NFC, consultez le guide de l'utilisateur de l'autre appareil pour plus d'information.
3. Certains boîtiers métalliques ou protections de téléphones portable peuvent réduire la sensibilité au NFC. Assurez-vous de les enlever avant d'activer le NFC.

Déconnecter votre appareil NFC

Pour déconnecter votre appareil, touchez simplement de nouveau la zone de l'unité. La lumière LED pour l'icône Bluetooth commencera alors à clignoter pour indiquer que la fonction Bluetooth e votre radio est détectable de nouveau.

(**Important:** Assurez-vous que l'écran de votre appareil en cours de lecture est **allumé et déverrouillé** pour que le NFC puisse fonctionner.)

Horloge

Réglage de l'horloge automatiquement

Vous pouvez activer le réglage automatique de l'heure par la fonction CT RBDS (Radio Broadcast Data System). L'heure est réglable automatiquement par une station RBDS FM.

1. Vous pouvez accéder au menu de réglage lorsque la radio est en marche ou en mode veille.
2. Appuyez sur le bouton Info/Menu jusqu'à ce qu'un bip se fait entendre pour entrer dans le menu de réglage.
3. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce qu'un symbole d'horloge  apparaisse sur l'écran d'affichage. Appuyez sur la molette de réglage Tuning pour accéder au menu.
4. Tournez la molette de réglage Tuning pour sélectionner « RBDS CT » et appuyez sur la molette de réglage Tuning pour confirmer le réglage.
5. Sélectionnez une station de radio FM qui fournit le RBDS CT, l'heure de la radio sera définie automatiquement selon les données RBDS reçues. L'indicateur RBDS apparaîtra sur l'écran indiquant que l'heure de la radio est l'horloge RBDS.
6. Si vous souhaitez désactiver la fonction de réglage automatique de l'heure (CT), maintenez le bouton Menu/Info et tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce que « RBDS CT » apparaisse à l'écran. Appuyez sur la molette de réglage Tuning, « RBDS CT » clignotera sur l'écran. Tournez la molette de réglage Tuning pour sélectionner « Manual » et appuyez sur la molette de réglage Tuning pour confirmer le réglage. Veuillez-vous reporter à la section suivante « Réglage de l'horloge manuellement » et « Réglage de la date manuellement » pour régler l'heure et la date.

Remarque:

- 1) L'heure de la radio sera valide pendant 24 heures à chaque fois que l'heure de la radio sera synchronisée avec le RBDS CT.
- 2) Si l'heure de la station locale du RBDS n'est pas correcte, vous devez envisager la désactivation de la fonction RBDS CT.
- 3) Notez que parfois le signal RBDS peut diffuser la mauvaise heure, c'est la faute de la station de radio et pas de votre radio.

Réglage de l'horloge manuellement

L'horloge peut être réglée lorsque la radio est allumée ou éteinte. L'écran d'affichage indiquera « - :- » lorsque les piles sont installées, ou lorsque la radio est connectée à votre alimentation. Lorsque vous choisissez le réglage manuel comme réglage de l'heure de l'horloge de votre radio, la fonction « RBDS CT » sera désactivée.

1. Appuyez sur le bouton Info/Menu jusqu'à ce qu'un bip se fait entendre pour entrer dans le menu de réglage.
2. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce que l'écran d'affichage indique « CLOCK SET ». Appuyez sur la molette de réglage Tuning pour entrer dans le réglage. Le chiffre des heures clignotera sur l'écran d'affichage.

3. Tournez la molette de réglage Tuning pour régler l'heure souhaitée. Appuyez sur la molette de réglage Tuning pour confirmer le réglage. La minute se mettra à clignoter sur l'écran.
4. Tournez la molette de réglage Tuning pour régler les minutes désirées. Appuyez sur la molette de réglage Tuning pour confirmer le réglage.

Réglage de la date manuellement

1. Appuyez sur le bouton Info/Menu jusqu'à ce qu'un bip se fait entendre pour entrer dans le menu de réglage. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce que s'affiche « DATE SET ». Appuyez sur la molette de réglage Tuning pour entrer dans le réglage.
2. Tournez la molette de réglage Tuning pour régler l'année. Appuyez sur la molette de réglage Tuning pour confirmer le réglage. Les chiffres du mois se mettront à clignoter.
3. Appuyez sur la molette de réglage Tuning pour changer le mois. Puis appuyez sur la molette de réglage Tuning pour confirmer le réglage. Les chiffres de la date se mettront à clignoter.
4. Tournez la molette de réglage Tuning pour ajuster la date. Puis appuyez sur la molette de réglage Tuning pour confirmer le réglage. Le réglage de la date est maintenant terminé.

Réglage du format de la date

1. Appuyez sur le bouton Info/Menu jusqu'à ce qu'un bip se fait entendre pour entrer dans le menu de réglage.
2. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce qu'une date (par exemple, JAN--1) apparaisse sur l'écran d'affichage. Appuyez sur la molette de réglage Tuning pour entrer dans le paramètre.
3. Tournez la molette de réglage Tuning pour choisir le format désiré. Appuyez sur la molette de réglage Tuning pour confirmer le réglage.

Réglage du format 12/24 heures de l'horloge

1. Appuyez sur le bouton Info/Menu jusqu'à ce qu'un bip se fait entendre pour entrer dans le menu Paramètre.
2. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce que l'écran d'affichage indique « Horloge 12 (ou 24) ». Appuyez sur la molette de réglage Tuning pour entrer dans le paramètre.
3. Tournez la molette de réglage Tuning pour sélectionner le format 12 ou 24 heures. Appuyez sur la molette de réglage Tuning pour confirmer le paramètre. Le format sélectionné est utilisé lors du mode veille et en mode lecture sur l'écran d'affichage. Si vous choisissez le format 12 heures, la radio utilisera alors l'horloge de 12 heures avec un indicateur PM.

Alarmes

Votre radio a deux alarmes séparées qui peuvent être réglées pour réveiller soit avec la radio FM/AM, soit avec une sonnerie. Chaque alarme peut être réglée pour sonner une fois, tous les jours, seulement les jours de la semaine ou les weekends. Les alarmes peuvent être réglées que la radio soit allumée ou en mode veille. Dans le cas d'une coupure de courant, votre radio a une puce mémoire intégrée qui retiendra vos réglages d'alarme lorsque le courant sera remis. Assurez-vous que l'heure est correctement réglée avant de régler les alarmes.

Remarque:

Si aucun bouton n'est pressé pendant 10 secondes, la radio quittera le menu de réglage de l'alarme.

Régler un alarme

1. Maintenez un bouton d'alarme ( ou ) pendant plus de 3 secondes jusqu'à ce que l'icône de l'Alarm 1 ou de l'Alarm 2 clignote sur l'écran d'affichage. (par exemple le bouton Alarm 1 pour entrer dans le réglage de l'alarme 1).
2. Le réglage de l'heure de l'alarme 1, par exemple, commencera à clignoter. Tournez la molette de réglage Tuning pour sélectionner l'heure de l'alarme requise et appuyez sur la molette de réglage Tuning pour confirmer le réglage. Tournez la molette de réglage Tuning pour sélectionner les

minutes de l'alarme et appuyez sur la molette de réglage Tuning pour confirmer le réglage.

3. Ensuite, l'écran affichera les options de fréquence pour l'alarme.

Tournez la molette de réglage Tuning pour sélectionner l'option souhaitée et appuyez sur la molette de réglage Tuning pour confirmer le réglage.

Les options de l'alarme sont comme suit :

ONCE – l'alarme se déclenche une fois

DAILY – l'alarme se déclenche tous les jours

WEEKDAY – l'alarme se déclenche uniquement en semaine

WEEKEND - l'alarme se déclenche uniquement en weekends

4. Tournez la molette de réglage Tuning pour choisir le type d'alarme requis, et appuyez sur la molette de réglage Tuning pour confirmer le réglage. L'alarme peut être définie par BUZZER, FM TUNER ou AM TUNER. Lorsque le mode BUZZER est sélectionné, passez à l'étape 5 pour régler le volume de l'alarme. Lorsque le mode radio est sélectionné, la fréquence radio sur l'écran d'affichage commencera à clignoter. Tournez la molette de réglage Tuning pour régler la fréquence radio requise ou appuyez sur le bouton de préréglage correspondant pour sélectionner le numéro requis pour l'alarme, puis appuyez sur la molette de réglage Tuning pour confirmer le réglage.

5. Tournez la molette de réglage Tuning pour sélectionner le volume de l'alarme et appuyez sur la molette de réglage Tuning pour confirmer le réglage. L'alarme est réglée. Le symbole de l'alarme activée est ( 1 comme ou  2) affiché à l'écran.

Remarque:

Le radio-réveil ne peut pas être activé lorsque la radio a la fonction d'alerte météo activée. L'alarme en mode BUZZER sera activée à la place.

6. Pour afficher le statut du paramètre de l'alarme, appuyez et relâchez l'Alarm 1 (ou le bouton Alarm 2). Pour un changement rapide du statut de l'alarme sur OFF/DAILY (par exemple), maintenez enfoncé le bouton d'alarme correspondant (Alarm 1 ou le bouton Alarm 2) pendant 2 secondes jusqu'à ce que « ALARM OFF » ou « DAILY » (par exemple) soit affiché à l'écran.

Lorsque l'alarme sonne

Lorsque l'alarme se déclenche, l'alarme va commencer doucement et progressivement augmenter en volume. Elle se fait entendre pendant 1 minute et sera muet pendant une minute ceci à répétition pendant 60 minutes à moins d'une annulation manuelle. La radio se déclenchera sans s'arrêter à l'heure choisie jusqu'à 60 minutes pour les autres types d'alarme.

Lorsque l'alarme radio est activée, l'alarme se déclenchera dans le système de réveil Humane Waking System. Elle augmentera en volume de 0 jusqu'à le volume préréglé.

Pour désactiver le déclenchement d'une alarme, appuyez sur le bouton d'alimentation pour annuler.

Désactivation/Annulation du réglage de l'alarme

Pour annuler le réglage de l'alarme avant que l'alarme retentit, appuyez et maintenez le bouton de l'alarme correspondant (c'est-à-dire le bouton Alarm 1 ou Alarm 2) jusqu'au ce que « ALARM OFF » s'affiche sur l'écran. L'indicateur d'alarme disparaîtra de l'écran et l'alarme choisie est maintenant désactivée.

Répétition de l'alarme

1. Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur n'importe quel bouton autre que le bouton d'alimentation, ceci fera taire l'alarme pendant 5 minutes. « SNOOZE » apparaîtra à l'écran d'affichage.
2. Pour régler le temps de silence pour la minuterie du mode Snooze, appuyez sur le bouton Info/Menu jusqu'à ce qu'un bip se fait entendre pour entrer dans le réglage du menu.
3. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que « SNOOZE X » soit affiché à l'écran, ensuite appuyez sur la molette de réglage Tuning pour entrer dans le réglage du menu. Tournez la molette de réglage Tuning pour régler le temps de silence. La minuterie du SNOOZE comprend 5, 10, 15 ou 20 minutes de répétition. Appuyez sur la molette de réglage Tuning pour confirmer le réglage.

4. Pour annuler la minuterie du SNOOZE lorsque l'alarme est suspendue, appuyez sur le bouton d'alimentation.

Minuterie du mode repos

1. Appuyez sur le bouton de minuterie du mode repos pour entrer dans le paramètre de réglage. À plusieurs reprises appuyez et relâchez le bouton de minuterie du mode repos et les options augmenteront par incréments de 5 minutes de 5 à 120 minutes. Par ailleurs, tournez la molette de réglage Tuning pour ajuster la minuterie par incrémentation de 1 minute. Arrêtez le réglage lorsque l'option de la minuterie du mode repos apparaît sur l'écran. Le temps restant d'un paramètre de réglage actif s'affichera sur l'écran.
2. Pour annuler la sonnerie du mode de repos, appuyez sur le bouton d'alimentation. Si vous appuyez sur n'importe quel bouton autre que le bouton d'alimentation, lorsque l'alarme sonne, la fonction Snooze sera activée. Pour annuler la fonction du mode repos lorsque le compte à rebours se poursuit, allez dans le réglage de la minuterie du mode repos et sélectionnez « OFF ».

Contrôle du volume du mode repos

1. Appuyez sur le bouton Info/Menu jusqu'à ce qu'un bip se fait entendre pour entrer dans le menu de réglage.
2. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce que l'afficheur indique « NAP VOL X ».
Appuyez sur la molette de réglage Tuning pour entrer dans le réglage.
3. Tournez la molette de réglage Tuning pour régler le volume du mode repos.
Le son va changer lorsque vous réglez le niveau. Appuyez sur la molette de réglage Tuning pour confirmer le réglage.

Minuteur de mise en veille - arrêt automatique de la radio

Votre radio est réglable pour s'éteindre automatiquement après l'écoulement d'un temps prédéfini. La minuterie peut être réglée entre 15, 30, 45, 60, 90 et 120 minutes.

1. Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pour entrer dans le réglage de la minuterie. « SLEEP XX » s'affichera sur l'écran.
2. Maintenez le bouton d'alimentation et les options de Sleep Timer commenceront à naviguer à travers les différentes options sur l'écran. Arrêtez jusqu'à ce que l'option de minuterie de mise en veille désirée apparaisse sur l'écran. Le réglage sera enregistré et l'écran LCD retournera à l'affichage normal.
3. Votre radio s'éteindra automatiquement après que le temps prédéfini soit écoulé. L'icône de la minuterie de mise en veille  s'affichera sur l'écran indiquant l'activation de la minuterie de mise en veille.
4. Pour annuler la fonction de mise en veille avant que l'heure programmée soit écoulée, appuyez et relâchez le bouton d'alimentation pour éteindre l'appareil manuellement.

Contrôles de tonalité

Le son de votre radio peut être ajusté en fonction de vos goûts personnels selon le matériel que vous écoutez. Vous pouvez définir les niveaux aigus et graves selon vos propres préférences.

1. Tout d'abord assurez-vous que votre radio est en marche. Appuyez et relâchez la molette de contrôle du Volume pour entrer dans le réglage de tonalité.
2. La valeur des aigus apparaîtra à l'écran. Tournez la molette de contrôle du Volume pour ajuster entre + 5 ~ -5 et maintenez la molette de contrôle du Volume pour confirmer le réglage.
3. Puis la valeur des basses apparaîtra à l'écran. Tournez la molette de contrôle de Volume pour

GB

F

E

ajuster entre + 5 ~ -5 et maintenez la molette de contrôle du Volume pour confirmer le réglage.

Intensité sonore

Vous pouvez obtenir une compensation sur des fréquences très basses et très hautes pour votre radio en réglant la fonction Loudness.

1. Appuyez sur le bouton Info/Menu jusqu'à ce qu'un bip se fait entendre pour entrer dans le menu de réglage.
2. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce que l'écran d'affichage indique « LOUD ON » (ou « LOUD OFF »). Appuyez sur la molette de réglage Tuning pour entrer dans le réglage.
3. Tournez la molette de réglage Tuning pour choisir « ON » pour activer la fonction Loudness, puis appuyez sur la molette de réglage Tuning pour confirmer le réglage.
4. Pour désactiver la fonction Loudness, sélectionnez « OFF » et appuyez sur la molette de réglage Tuning pour confirmer le réglage.

Prise d'entrée auxiliaire

Une prise d'entrée auxiliaire de 3,5 mm est fournie sur le côté droit de votre radio pour permettre à un signal audio d'être connecté dans l'unité depuis un périphérique audio externe tel qu'un iPod, MP3 ou lecteur CD.

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer la radio.
2. A plusieurs reprises, appuyez et relâchez le bouton « Source » jusqu'à ce que « AUX » s'affiche à l'écran.
3. Connectez une source audio externe (par exemple, iPod, MP3 ou Lecteur de CD) à la prise d'entrée auxiliaire.
4. Ajustez le contrôle du volume sur votre iPod, MP3 ou votre lecteur de CD pour s'assurer d'un niveau du signal adéquate du lecteur et tournez ensuite la molette de contrôle du Volume de la radio au besoin pour une écoute confortable.

Remarque:

N'utilisez jamais la prise Aux-In dans des conditions pluvieuses ou humides pour empêcher l'humidité d'entrer dans la radio. Gardez toujours le capuchon en caoutchouc à l'arrière, bien fermé dans ces conditions.

Réinitialisation aux paramètres d'usine

Si vous souhaitez remettre à zéro votre radio à son état initial, cela peut être effectué en suivant cette procédure. En effectuant une réinitialisation aux paramètres d'usine, tous les paramètres entrés par l'utilisateur seront effacés.

1. Appuyez sur le bouton Info/Menu jusqu'à ce qu'un bip se fait entendre pour entrer dans le menu de réglage.
2. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce que l'afficheur indique « FACTORY ». Appuyez sur la molette de réglage Tuning pour entrer dans le réglage.
3. Tournez la molette de réglage Tuning pour sélectionner « RESET YES » ou « RESET NO ». Si vous ne souhaitez pas effectuer une réinitialisation système, sélectionnez « RESET NO » et puis appuyez sur la molette de réglage Tuning pour confirmer le réglage.
4. Avec « YES » sélectionné, appuyez sur la molette de réglage Tuning pour confirmer le réglage. Une réinitialisation complète sera effectuée. Les préréglages seront effacés. Les alarmes seront annulées et les réglages de la minuterie de mise en veille seront définis sur leurs valeurs par défaut. En cas de dysfonctionnement dû à une décharge électrostatique, réinitialisez le produit à l'aide de la procédure ci-dessus. Dans certaines circonstances, il peut être nécessaire de débrancher, puis de rebrancher l'alimentation principale afin de retrouver un fonctionnement normal.

Version du logiciel

L'affichage du logiciel ne peut pas être modifié et n'est seulement que pour votre référence.

1. Appuyez sur le bouton Info/Menu jusqu'à ce qu'un bip se fait entendre pour entrer dans le menu de réglage
2. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce qu'apparaisse « VER XXX » (e.g.VER 015). L'écran d'affichera indique la version du logiciel.
3. Appuyez et relâchez le bouton Info/Menu pour quitter l'affichage de la version du logiciel.

Fente USB pour le chargement iPhone ou smartphone

Votre radio dispose d'une fente USB destinée uniquement à charger un iPhone ou un smartphone et des appareils similaires.

Le temps de chargement peut varier et dans certains cas, le temps de chargement peut être plus long que lorsque vous utilisez l'unité de chargement fournie avec le smartphone.

1. Assurez-vous que votre radio est éteinte.
2. Connectez votre smartphone sur la fente de chargement USB sur le côté gauche de votre radio.
3. Votre iPhone ou smartphone commencera son chargement.
4. Une fois que votre iPhone ou smartphone est chargé, enlevez le câble USB.

Remarque:

N'utilisez pas le chargement USB si vous souhaitez charger la batterie, car la radio chargera complètement l'iPhone/le smartphone avant de pouvoir charger la batterie.

Important:

- Le chargeur peut ne pas alimenter certains appareils USB.
- Lorsque vous n'utilisez plus l'appareil après le chargement, enlevez le câble USB et fermez le couvercle.
- Ne connectez pas la source d'alimentation sur le port USB. Autrement, il y a un risque d'incendie. Le port USB n'est destiné qu'au chargement des appareils de basse tension. Placez toujours la couvercle sur le port USB lorsque vous ne chargez pas d'appareil basse tension.
- N'insérez pas de clou, de fil, etc. dans le port d'alimentation USB. Autrement, cela peut causer un court-circuit et causer de la fumée et un incendie.
- Ne connectez pas cette prise USB à votre port USB de PC, car il est fort probable que cela provoque une rupture de fonctionnement de l'unité.
- N'utilisez jamais la fente USB en conditions pluvieuses ou humide, pour éviter que de l'humidité n'entre dans la radio. Gardez toujours la protection de caoutchouc à l'arrière bien fermée dans ces conditions.

Spécifications

Couverture des fréquences	
FM	87.50-108 MHz
AM	520-1710 kHz (incrémentation de 10kHz)
	522-1710 kHz (incrémentation de 9kHz)
WX	162.4-162.55 MHz
Alimentation	CA 120V/60Hz/24W
Piles	6 x UM-1 (type D)

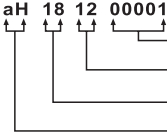
GB

F

E

Durée de vie de la batterie approx.	Haut-parleur = 100mW La durée de vie de la batterie est d'environ 50heures lorsque vous utilisez des piles alcalines (12000mAh)/4heures par jour.
Batterie de secours	2 x 1,5V type « AA »/UM-3/LR6
Entrée courant continue DC IN	12V/1,2A au centre positive de la broche
Consommation d'énergie max.	CA: 120V ~, 60 Hz/24W
Bluetooth	
Spécification du Bluetooth	Bluetooth® Ver 5.2
Compatible avec les profils	A2DP, AVRCP1.4
CODEC Audio Bluetooth	SBC, APTX, APTX HD
Puissance de la transmission	Spécifications puissance classe 2
Portée de la ligne de mire	10m/30pieds
Puissance en sortie	4W 10 % T.H.D. @ 100Hz @ Batterie en CC de 9V 7W 10 % T.H.D. @ 100Hz @ CA de 120V
Prise auxiliaire	Diamètre de 3,5mm, prise stéréo qui peut être utilisé en monophonique
Sensibilité d'entrée	350m Vrms en Sortie 7W à 1000Hz
Impédance d'entrée	47kohm
Alimentation fournie max. de la prise USB	5V/1A
Haut-parleur	6,5pouces 8ohm 15W, gamme complète
Système d'antenne interne	Antenne FM/WX à ressort souple intégrée
Eclairage LED	2 x LED blanches, consommation actuelle de 30mA

※ L'étiquette du code-barres sur le produit est définie comme ci-dessous:

	 Numéro de série Mois de production Année de production Code du produit
---	---

Sangean se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.



RECYCLAGE Ce produit porte le symbole du tri sélectif pour les Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être manipulé conformément à la directive européenne 2012/19/UE afin d'être recyclé ou démantelé afin de minimiser son impact sur l'environnement.



La marca de Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas pertenecientes a Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por SANGEAN ELECTRONICS INC. se realiza bajo licencia.



Qualcomm®
aptX™ HD

Qualcomm aptX es un producto de Qualcomm Technologies, Inc. y sus subsidiarias. Qualcomm es una marca comercial de Qualcomm Incorporated, registrada en los Estados Unidos y otros países. aptX es una marca comercial de Qualcomm Technologies International, Ltd., registrada en los Estados Unidos y otros países.

GB

F

E

Importantes instrucciones de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Observe todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo solo con un paño seco.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, estufas, fuegos de cocina u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No eluda el propósito de seguridad del enchufe polarizado o del tipo de toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos hojas, siendo una más ancha que la otra. Un enchufe del tipo de toma de tierra tiene dos hojas y una clavija de toma de tierra. La hoja ancha o la tercera clavija se le proporcionan por su seguridad. Si el enchufe no se ajustara a su toma de corriente, consulte a un electricista para que se encargue de la sustitución de la toma obsoleta.
10. Evite pisar o pellizcar el cable de alimentación, especialmente en la parte del enchufe, ladrones y el lugar en que este sale del aparato.
11. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
12. Coloque el aparato sobre un carrito, soporte, pie de apoyo o mesa que haya sido especificado por el fabricante o vendido con el televisor. Cuando use el televisor en combinación con un carrito, tenga cuidado al desplazarlos juntos, para evitar las lesiones que podría producir un vuelco de ambos.
13. Desenchufe este aparato durante las tormentas o cuando no vaya a usarlo por un periodo prolongado.
14. Para su reparación, acuda a personal cualificado. Será necesario reparar el equipo cuando este haya resultado dañado en cualquier modo, como en el cable de alimentación o el enchufe, cuando se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en la unidad, si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, cuando no funcione con normalidad o en caso de que se haya caído y recibido un impacto.
15. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
16. La marca de peligro de descarga eléctrica y los símbolos gráficos asociados están presentes en la parte posterior de la unidad.



17. El aparato no debe ser expuesto a goteos ni salpicaduras y no deberán colocarse objetos que contengan líquidos sobre este.
18. Una presión sonora excesiva en los oídos procedente de los auriculares podrían dañar su capacidad auditiva. Un ajuste del ecualizador por encima del nivel neutro puede causar mayores voltajes de señal en la salida para los oídos y los auriculares.
19. El enchufe deberá encontrarse cerca de la radio y ser fácilmente accesible, de modo que, en caso de emergencia, para desconectarlo con rapidez baste con desenchufarlo de la toma de corriente.
20. El dispositivo desconectado deberá permanecer operativo allá donde el enchufe o el acoplador del aparato se usen como elementos de desconexión.
21. Las pilas no deberán ser expuestas a un calor excesivo, como el producido por la luz solar, un fuego, etc.
22. Este aparato se proporciona con protección contra salpicaduras de agua y la entrada de polvo (IP64).

Para usuarios de los EE.UU.:



Precauciones para el usuario

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de su cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo.

Declaración de exposición a radio frecuencia (RF)

Declaración de exposición a la radiación:

El producto cumple con el límite de exposición a radiofrecuencia portátil de la FCC establecido para un entorno no controlado y es seguro para la operación prevista como se describe en este manual. Se puede lograr una mayor reducción de la exposición a la radiofrecuencia si el producto se puede mantener lo más alejado posible del cuerpo del usuario o configurar el dispositivo para una potencia de salida más baja si dicha función está disponible.

Nota:

Este equipo ha sido probado, hallándose que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, conforme a la parte 15 del Reglamento FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no es instalado y usado siguiendo las instrucciones, podría causar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, esto no supone ninguna garantía de que no habrá interferencias en determinadas instalaciones. Si este equipo produjera interferencias en la recepción de radio o televisión, lo que podrá ser determinado encendiendo y apagando el equipo, animamos al usuario a intentar corregir las interferencias aplicando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o recoloque la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma o circuito distinto del usado para la conexión del receptor.
- Consulte a su distribuidor o un técnico experto en radio/TV para que le ofrezcan ayuda.

PRECAUCIÓN:

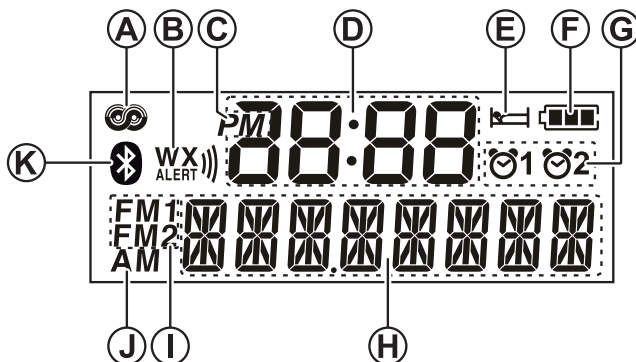
Estas instrucciones de mantenimiento son para el uso exclusivo de personal cualificado. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no lleve a cabo ninguna tarea de mantenimiento que no esté incluida en las instrucciones de funcionamiento, a menos que esté cualificado para ello.

Control

- | | |
|--|---|
| ① Seguro de la batería | ⑪ Botón de información/menú |
| ② Etiqueta de detección NFC | ⑫ Indicador de estado del Bluetooth |
| ③ Barra de protección de la pantalla | ⑬ Indicador LED de WX (indicador LED de alerta meteorológica) |
| ④ Botones de presintonías | ⑭ Indicador de carga de batería |
| (Presintonía 3: Botón de pista anterior/rebobinar | ⑮ Control de sintonización/botón de seleccionar/buscar |
| Presintonía 4: Botón de reproducir/pausar/Bluetooth | ⑯ Botón de fuente |
| Presintonía 5: Botón de siguiente pista/avance rápido) | ⑰ Botón de encendido/apagado automático |
| ⑤ Botón de alarma 1 | ⑱ Altavoz |
| ⑥ Control de volumen/tono | ⑲ Toma de entrada auxiliar |
| ⑦ Botón de alarma 2 | ⑳ Toma de entrada de CC |
| ⑧ Botón de siesta | ㉑ Toma de carga USB |
| ⑨ Pantalla LCD | ㉒ Compartimiento de la batería |
| ⑩ Botón de alerta WX (botón de alerta meteorológica) | ㉓ Antena de varilla |
| | ㉔ Interruptor baterías NiMH/alcalinas |
| | ㉕ Compartimiento de la batería de respaldo |

Pantalla LCD

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| Ⓐ Indicador RBDS | Ⓔ Indicador de alarma 1 y 2 |
| Ⓑ Indicador de alerta meteorológica | Ⓕ Pantalla de texto/frecuencia/fecha |
| Ⓒ Indicador p. m. de la hora | Ⓖ Indicador de modo FM |
| Ⓓ Dígitos del reloj | Ⓙ Indicador de modo AM |
| Ⓔ Indicador de apagado automático | Ⓚ Indicador de modo Bluetooth |
| Ⓕ Estado de la batería | |

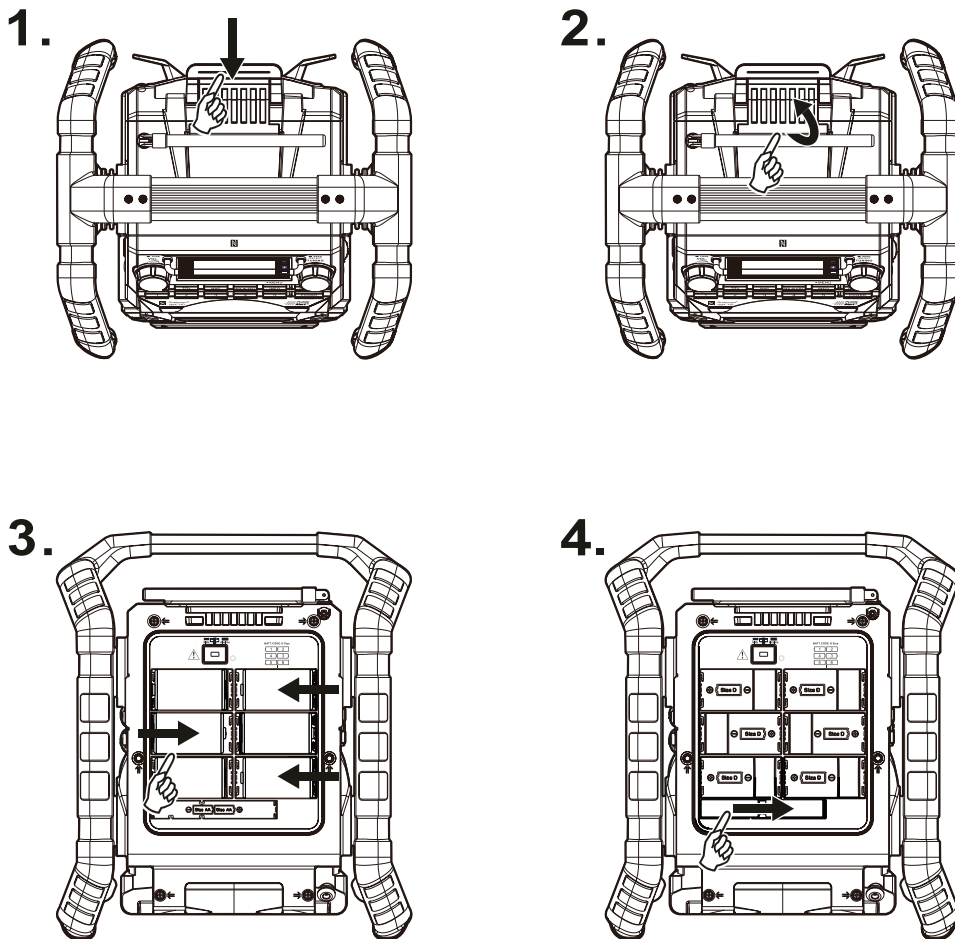


Alimentación de la radio:

Nota: No se incluyen baterías con esta radio.

La batería de emergencia sirve para guardar todas las emisoras memorizadas y las funciones del reloj en caso de corte de energía, no para el funcionamiento normal de la radio. Es necesario insertar una batería de emergencia (2 x UM-3 1.5V, AA no proporcionadas) para hacer una copia de la memoria incluso si solamente está conectado a la corriente alterna. Sin la batería de emergencia, la hora y las emisoras memorizadas se perderán si se desenchufa de la corriente o si hay un fallo eléctrico.

El compartimento de la batería de emergencia está localizado debajo del compartimento de la batería general. Inserte 2 baterías tamaño AA (UM-3) y asegúrese que las baterías están insertadas de acuerdo con el diagrama siguiente.



1. Funcionamiento con pilas

Tire del cierre del compartimento para pilas para liberar el compartimento. Introduzca 6 pilas del tamaño D (UM-1) en el compartimento. Asegúrese de que las pilas son introducidas siguiendo el diagrama mostrado.

Vuelva a colocar el cierre del compartimento en la posición original. Si no va a usar la radio por un periodo prolongado, recomendamos retirar las pilas de su interior.

● Uso de pilas alcalinas

1. Antes de introducir las pilas, si las que usa son no recargables, asegúrese de que el interruptor NiMH/Alkaline que hay en el interior del compartimento para pilas se encuentra en la posición. Si usa pilas recargables, asegúrese de que el interruptor NiMH/Alkaline se encuentra en la posición NiMH.
2. Una potencia menor, distorsión y "tartamudeo" son signos que indican que las pilas tienen que ser sustituidas.

● Funcionamiento de la batería con baterías recargables

1. Deslice el interruptor de batería a la posición NiMH.
2. Inserte 6 baterías UM-1 (D) en los espacios del compartimiento. Asegúrese de que todas las baterías se insertan con la polaridad correcta, tal y como se muestra en el compartimiento de la batería. La radio también está diseñada para ser usada con baterías recargables NiMH.
3. Asegúrese de que la radio está apagada y conectada a una toma de CA. Cuando el indicador de carga parpadea en color verde indica que las baterías se están cargando. Las baterías se cargarán completamente en aproximadamente 10 horas. El indicador de batería mostrará una luz verde continua cuando la carga de la batería se haya completado.

Nota:

La duración del tiempo de carga de sus baterías puede variar dependiendo su capacidad de mAh. Las baterías con mayor mAh requieren más tiempo de carga.

Importante:

En algunas condiciones, el indicador LED de carga podría apagarse después de parpadear brevemente. Esto pasará si las baterías acaban de ser cargadas, o si la radio detecta que usted está intentando recargar pilas alcalinas o mezcla pilas recargables de distinta capacidad. En estos casos, la carga se detendrá.

2. Funcionamiento con CA

Antes de conectar el cable de alimentación a la toma AC, asegúrese de que el voltaje es el correcto. Si en la radio hubiera pilas y usa el cable de alimentación, las pilas dejarán de usarse automáticamente.

El gancho del cable de alimentación ha sido diseñado para recoger el cable cuando la radio no se está usando.

IMPORTANTE:

El cable de CA se usa como medio para conectar la radio a la fuente de alimentación. El cable de CA usado para la radio debe mantenerse accesible durante su uso normal. Para desconectar la radio completamente de la corriente, retire el cable de CA de la fuente de alimentación.

3. Alimentación mediante la toma de entrada de CC

La radio también se puede alimentar mediante la toma de entrada de CC que permite 12 voltios en CC.

Para este dispositivo no se proporcionan ni un adaptador de alimentación adicional de CC de 12 voltios ni una fuente de alimentación de CC.

"Este producto está destinado a ser suministrado por un adaptador de alimentación listado o por una fuente de alimentación CC, nominal de 12 V CC, 1,2 A mín. y Tma de 35 grados C mínimo. Si necesita más ayuda, póngase en contacto con SANGEAN para obtener más información."

Nota:

Nunca use la toma de 12 voltios en condiciones de lluvia o humedad. Bajo estas condiciones mantenga siempre las cubiertas de goma bien cerradas.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LA CARGA Y EL USO DE PILAS RECARGABLES.

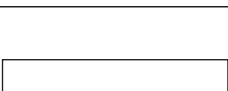
1. Recargar las pilas en cualquier caso por lo menos cada 2 meses.
2. Asegúrese de que el selector de pila en el interior del compartimento de la pila se establece en la posición "CHARGER".
3. Ponga las pilas en el compartimento mientras presta atención a la polaridad de las mismas (+y -)
4. Primer uso: cargue las pilas nuevas en una carga continua e ininterrumpida hasta que estén completas. Esta primera carga quizás se extienda más de lo normal. Para una mayor vida útil de las pilas es recomendable cargarlas siempre de este modo y no hacerlo cuando estén ya llenas.
5. Unas pilas nuevas alcanzarán su máxima capacidad después de haberlas usado varias veces (después de varios ciclos de carga y descarga)
6. Deje el conjunto completo de pilas dentro de la radio y no use algunas de ellas para otros propósitos. Si así fuese, se creará una mezcla de cargas (algunas totalmente cargadas y otras parcialmente), lo que podrá dañar seriamente las baterías.
7. Está recomendado cargar las pilas en temperaturas ambientes desde 5 hasta 35 grados C. En temperaturas superiores o inferiores las baterías no podrán alcanzar el nivel máximo de carga.
8. Dependiendo del estado de las baterías, la carga desde "vacío" hasta "lleno" puede tomar varias horas, incluso más de 10.
9. No cambie las baterías cuando la radio esté caliente o expuesta a fuentes de calor.
10. Es recomendable limpiar los contactos de metal de las baterías y del cargador dentro de la radio. Puede usar por ejemplo un pulverizador de contactos para limpiarlos de vez en cuando.
11. No use una combinación de baterías recargables nuevas y usadas.
10. No use una combinación de baterías recargables y no recargables.
11. No use una combinación de pilas recargables totalmente descargadas.
12. No use baterías con una capacidad mAh diferente.
13. No use pilas dañadas, deformadas o con fugas.
14. El indicador del nivel de carga de las baterías es una indicación aproximada y puede variar dependiendo de las pilas usadas.
15. Las pilas pueden calentarse durante la carga
16. En ambientes fríos la capacidad de las baterías será mucho menor que en condiciones normales.
17. Las pilas (incluso las provistas con la radio), al ser consumible no entran dentro de las condiciones de garantía de la radio.
20. A la hora de deshacerse de las baterías, no debe hacerlo a través de la incineración o tirarlas junto al desecho del hogar.
21. Las pilas deben ser llevadas a un centro de reciclaje adecuado si es posible.
22. Precaución: Peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente. Reemplace solo con el mismo tipo o equivalente.
23. Se recomienda usar baterías recargables NiMH del número de modelo LEXEL/D10000 o usar baterías no recargables de tamaño "D" y baterías de respaldo no recargables de tipo "AA" o baterías no recargables de zinc-carbono o alcalinas con las mismas especificaciones de grado de consumo.

Indicador del estado de carga de la batería

Tenga en cuenta que la detección del estado de carga de la batería solo se puede activar cuando la radio está en modo de carga (es decir, la radio está apagada, el interruptor de batería está en posición NiMH y está conectada a una toma de CA).

1. Al cargar las baterías, asegúrese de que la radio está apagada y conectada a una toma de CA.

2. Presione el botón de información/menú hasta que suene un pitido para así entrar al menú de ajustes.
3. Gire el control de sintonización hasta que en pantalla se muestre "BATTERY" (*batería*). Presione el control de sintonización para ver el estado general de carga de la batería. Si es necesario, a continuación, gire el control de sintonización para ver el estado individual de las baterías.

Cuando la carga está en progreso, la pantalla se verá como en la imagen de la derecha y el indicador de carga parpadeará en verde.	
Cuando el proceso de carga se completa, la pantalla se verá como en la imagen de la derecha, y el indicador de carga se mantiene de forma continua en verde.	
Si el proceso de carga se interrumpe, la radio puede detectar las baterías defectuosas que causaron el fallo en la carga. Entre al menú y se mostrará el estado general de la carga de la batería (vea la primera imagen a la derecha). Después gire el Control de sintonización para ver el estado de cada batería (p.ej. La segunda imagen indica que la batería 5 está en buenas condiciones. La tercera imagen de la derecha, indica que la batería 1 es detectada como defectuosa o estropeada).	  
Si intenta cargar la batería, pero el indicador de batería no parpadea, esto indica que las baterías están completamente cargadas. La pantalla se verá como la imagen de la derecha, y se cambiará al modo espera tras 10 segundos.	
Cuando no hay batería, falta alguna batería en el compartimento o alguna batería está insertada con la polaridad incorrecta, la pantalla se muestra como la imagen de la derecha y entrará en modo espera tras 10 segundos. Nota: Si se quita una batería mientras se está cargando, la pantalla se muestra como la imagen de la derecha y la luz del indicador de carga estará en rojo.	

Nota:

Su radio puede cargarse continuamente durante 16 horas, tras lo cual el proceso de carga terminará sin excepción, pues se considera una carga completa.

Uso de la radio - Sintonización automática FM/AM

1. Estire la antena.
2. Presione el Botón de encendido para encender su radio.
3. Presione y suelte el Botón de fuente hasta que se seleccione la banda FM (1 o 2)/ AM.
4. Para escanear hacia arriba en una frecuencia, primero gire el control de sintonización en el

sentido de las agujas del reloj y a continuación, presione el control de sintonización. La radio escaneará en dirección ascendente (de frecuencias bajas a altas) y se detendrá automáticamente cuando encuentre una emisora lo suficientemente fuerte. Para escanear hacia abajo en una frecuencia, primero gire el control de sintonización en sentido contrario a las agujas del reloj y a continuación, presione el control de sintonización. La radio escaneará en dirección descendente y se detendrá automáticamente cuando encuentre una emisora lo suficientemente fuerte. Tras unos segundos, la pantalla se actualizará. En pantalla se mostrará la frecuencia de la señal encontrada. Si la señal es lo suficientemente fuerte y tiene información RBDS, la radio mostrará el nombre de la emisora.

5. Cuando se alcanza el final de una banda, la radio recomenzará la sintonización por el extremo opuesto de la banda.
6. Ajuste el control de volumen a la configuración deseada.
7. Para apagar la radio, presione el botón de encendido.

Nota:

Si nota que la recepción es pobre, pruebe a cambiar de posición la antena. Puede que sea necesario mover su radio a una posición que proporcione una mejor recepción y realizar un nuevo escaneo para encontrar emisoras.

Sintonización manual - FM/AM

1. Extienda la antena.
2. Presione el botón de encendido para encender la radio.
3. Presione y suelte el botón de fuente hasta que se seleccione la banda FM (1 o 2)/AM.
4. Gire el control de sintonización para sintonizar una emisora. La frecuencia FM cambiará a intervalos de 100 kHz/50 kHz y la AM a intervalos de 10 kHz/9 kHz.
5. Cuando se alcanza el final de una banda, la radio recomenzará la sintonización por el extremo opuesto de la banda.
6. Ajuste el control de volumen a la configuración deseada.

Ajustes de los intervalos de sintonización

1. Apague la radio.
2. Mantenga presionado el botón de fuente para entrar al menú de ajustes de los intervalos de sintonización.
3. Gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca FM xkHz o AM xkHz y presione el control de sintonización para entrar a los ajustes de intervalos FM o AM.
4. Gire el control de sintonización para elegir entre 50 kHz/100 kHz para radio FM y entre 9 kHz/10 kHz para radio AM. A continuación, presione el control de sintonización para confirmar los ajustes.

Nota:

Los intervalos de sintonización para Norteamérica son para FM 100 kHz y 10 kHz para AM. Para el resto del mundo son 50 kHz para FM y 9 kHz para AM.

Nota:

Cambiar los intervalos de sintonización AM tendrá como resultado la eliminación de todas las presintonías AM guardadas en la radio. Esto no pasa con los intervalos de sintonización FM.

Opciones de visualización - FM

Su radio dispone de diversas opciones de visualización para el modo FM:

El *Radio Broadcast Data System (RBDS)* es un sistema en el que información digital inaudible se transmite junto con el programa de la radio FM normal. El RBDS ofrece diversas funciones útiles.

Las siguientes están disponibles en su radio.

- | | |
|--|--|
| 1. Presione y suelte el botón de información/menú para recorrer las diferentes opciones. | |
| a. Nombre del programa | Muestra el nombre de la emisora actual. |
| b. Tipo de programa | Muestra el tipo de emisora que está escuchando como pop, clásica, noticias, etc. |
| c. Texto de la radio | Muestra mensajes de texto con desplazamiento como el nombre del artista o de la pista, número de teléfono, dirección del sitio web, etc. |
| d. Año/día | Muestra el año y día de la semana actual según la fecha configurada en la radio. |
| e. Mes/fecha | Muestra el mes y la fecha actual según la fecha configurada en la radio. |
| f. Frecuencia | Muestra la frecuencia de la emisora que está escuchando. |

Nota:

Si no hay información RBDS disponible, la radio no podrá mostrar el nombre del servicio, tipo de programa ni el texto de información de la radio.

Presintonizar emisoras – FM/AM/WX

Puede guardar sus emisoras de radio preferidas en las presintonías de memoria. Su radio tiene 20 presintonías de memoria, 5 para FM1, 5 para FM2, 5 para AM y 5 para WX. Las presintonías se guardan en la radio en caso de corte de corriente.

El procedimiento para ajustar las presintonías y usarlas para sintonizar emisoras es el mismo para los modos FM, AM y tiempo y se describe a continuación.

1. Presione el botón de encendido para encender la radio.
2. Presione el botón de fuente para seleccionar la banda FM (1 y 2), AM o del tiempo.
3. Sintonice la emisora deseada como ha descrito anteriormente.
4. Mantenga pulsado el Botón de memoria deseado hasta que la radio pite y el número de la presintonía (p.ej. P2) aparezca en pantalla. La emisora se guardará en el botón de memoria elegido. Repita este proceso cuantas veces necesite para las presintonías restantes. Las emisoras guardadas en las memorias de presintonías se pueden sobrescribir siguiendo el procedimiento anterior.

Seleccionar una emisora FM/ AM /WX presintonizada

1. Pulse el botón Power para encender la radio.
2. Pulse el botón Source para seleccionar la banda de ondas que desee.
3. Pulse el botón Preset que desee para hacer que su radio sintonice la emisora guardada en la memoria de la presintonía.

Sistema de alerta meteorológica

La función de alerta meteorológica de la radio puede alertarle de alertas especiales relacionadas con el tiempo. Durante una emergencia o peligro relacionado con el tiempo, la ANOA (Administración Nacional Oceánica y Atmosférica) emitirá un tono de emergencia que activará una alarma audible o visual en la radio.

GB

F

E

Nota:

Las advertencias de peligros no están disponibles en todas las áreas. Hay 7 canales meteorológicos estándar de la ANOA usados en EE.UU. y Canadá. La radio recibe emisiones de hasta 40 millas de distancia de las emisoras de transmisión.

1. Para escuchar los canales meteorológicos estándar de la ANOA, encienda la radio. A continuación, presione el botón de fuente hasta que el número del canal de la emisora meteorológica (por ejemplo, WB7CH) se muestre en pantalla.
2. Gire el control de sintonización para seleccionar los canales programados. En su área local, debería haber una o más emisoras de servicio meteorológico. Si hubiese mal tiempo o una emergencia relacionada con el tiempo, la ANOA actualizará la transmisión del tiempo de forma más frecuente. Si hay una emergencia meteorológica, la ANOA emitirá un tono de alerta.

Configurar la alerta meteorológica

1. Siguiendo los pasos anteriores, sintonice la emisora del tiempo deseada.
2. Mantenga presionado el botón de alerta WX hasta que el indicador de alerta meteorológica () se muestre en pantalla para activar el modo de alerta meteorológica.
El LED de alerta meteorológica mostrará una luz de forma continua.

Nota:

Cuando la radio está ajustada al modo de alerta meteorológica, todos los botones en el panel estarán inactivos.

3. Si la ANOA emite una emergencia relacionada con el tiempo, la radio le alertará de forma automática con una sirena de forma continua durante 15 segundos y el indicador de alerta meteorológica y el LED WX rojo parpadearán. Estos podrán seguir parpadearando durante aproximadamente una hora si no presiona ningún botón. Tras 15 segundos de sirena, la radio reproducirá la emisión del canal meteorológico seleccionado durante 12 minutos. A continuación, la radio se pondrá en modo espera de alerta meteorológica.

Nota:

Cuando la sirena está activa, presionar cualquier botón en la radio, cancelará la sirena y pondrá de forma instantánea la emisión meteorológica seleccionada.

Para detener la reproducción de la emisión meteorológica seleccionada, presione el botón de alerta WX o el botón de encendido. En pantalla se mostrará "OFF" (*apagado*) y el indicador de alerta meteorológica y el LED WX rojo dejarán de parpadear. A continuación, la radio se pondrá en modo espera de alerta meteorológica.

Ajustar el volumen de la sirena

1. Presione el botón de información/menú hasta que suene un pitido para entrar al menú de ajustes.
2. Gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca "SIREN" (*sirena*). Presione el control de sintonización para entrar a los ajustes.
3. Gire el control de sintonización para seleccionar el volumen de sirena deseado y presione el control de sintonización para confirmar los ajustes.

Apagar la función de alerta meteorológica

Para apagar la función de alerta meteorológica, mantenga presionado el botón de alerta WX hasta que en pantalla aparezca "ALERT OFF" (*alerta apagada*). El indicador de alerta meteorológica desaparecerá de la pantalla.

Escuchar música vía streaming por Bluetooth

Necesita vincular su dispositivo Bluetooth con su radio antes de poder enlazar/reproducir música vía streaming por Bluetooth por medio de su U4. Al vincularse, ambos dispositivos se pueden reconocer mutuamente.

Emparejamiento de su dispositivo Bluetooth por primera vez

1. Pulse el botón Power para encender su radio.
2. Pulse el botón Source para seleccionar el modo Bluetooth.
El indicador de estado de Bluetooth () del panel parpadeará en azul para indicar que la radio es detectable.
3. Active el Bluetooth en su dispositivo según su manual de usuario para vincularlo a la radio. Vaya a la lista de dispositivos Bluetooth y seleccione el dispositivo llamado "SANGEAN U4". En algunos smartphones (equipados con versiones anteriores al Bluetooth BT2.1), puede que necesite introducir la contraseña "0000".
4. Una vez conectado, el icono de Bluetooth se mantendrá iluminado en azul. Ahora bastará con seleccionar y reproducir música en su dispositivo fuente. El volumen podrá ajustarse en su dispositivo fuente o directamente en su radio.

Nota:

- 1) Si hubiera 2 dispositivos Bluetooth siendo emparejados por primera vez, ambos buscando su radio, se mostrará su disponibilidad en ambos. Sin embargo, si uno de los dos dispositivos enlaza con esta unidad primero, entonces el otro dispositivo Bluetooth no la encontrará en su lista
- 2) Si su dispositivo fuente quedará fuera de alcance, la conexión de su radio será interrumpida temporalmente. Su radio reconectará automáticamente si el dispositivo fuente vuelve a estar dentro del alcance de detección. Tenga en cuenta que, durante el periodo de desconexión, ningún otro dispositivo Bluetooth podrá emparejarse o enlazarse con su radio.
- 3) Si en la lista de dispositivos Bluetooth aparece "SANGEAN U4" pero su dispositivo no puede conectarse con él, borre el elemento de la lista y vincule de nuevo el dispositivo con la radio siguiendo los pasos descritos anteriormente.
- 4) El rango de funcionamiento eficaz entre el sistema y el dispositivo vinculado es de aproximadamente 10 metros (30 pies). Cualquier obstáculo entre el sistema y el dispositivo puede reducir el rango operativo.
- 5) El rendimiento de la conectividad Bluetooth/ NFC puede variar según los dispositivos Bluetooth conectados. Antes de conectarlo a su radio, consulte la capacidad Bluetooth de su dispositivo. Todas las funciones pueden no estar disponibles en algunos dispositivos Bluetooth vinculados.

Reproducción de archivos en el modo Bluetooth

Cuando haya podido conectar su radio con el dispositivo Bluetooth que haya elegido, ya podrá empezar a reproducir su música usando los controles del dispositivo Bluetooth conectado.

1. Una vez haya comenzado la reproducción, ajuste el volumen a su gusto usando el control Volume de su radio o el control de volumen del dispositivo Bluetooth.
2. Use los controles de su dispositivo para reproducir/dejar en pausa y desplazarse por las pistas. De forma alternativa, controle la reproducción usando los botones de Reproducción/ Pausa  , Pista siguiente  , Pista anterior  de la radio.
3. Mantenga presionado el botón de avance rápido o rebobinado para moverse por la pista actual. Suelte el botón cuando llegue al punto deseado.

Nota:

- 1) No todas las aplicaciones del reproductor o dispositivos podrán responder a estos controles.
- 2) Algunos teléfonos móviles podría desconectarse temporalmente de su radio cuando usted realice o reciba llamadas. Algunos dispositivos podría silenciar temporalmente su transmisión de audio Bluetooth cuando reciban mensajes de texto, emails o por otros motivos no relacionados con la

GB

F

E

transmisión de audio. Este tipo de comportamiento es una función del dispositivo conectado, y no indica un fallo de funcionamiento en su radio.

Vinculando otro dispositivo a su radio

Antes de emparejar otro dispositivo al altavoz, tendrá que hacer que la radio sea detectable.

1. Mantenga pulsado el botón Pair (Bluetooth) para hacer que la radio sea detectable de nuevo, entonces, el indicador de estado de Bluetooth parpadeará.
2. Siga los pasos 3-4 de la sección anterior, 'Emparejamiento de su dispositivo Bluetooth por primera vez'.

Reproducción de dispositivos previamente emparejados

Esta unidad podrá memorizar hasta 8 dispositivos emparejados. Cuando la memoria exceda esta cantidad, el dispositivo que haya sido emparejado primero será sobrescrito.

Si su dispositivo Bluetooth se vinculó anteriormente con la radio, la unidad memorizará el dispositivo Bluetooth y tratará de reconectarse a un dispositivo que esté en la memoria del último conectado. Si el último dispositivo conectado no está disponible, la radio se volverá visible.

Desconectar el dispositivo Bluetooth

Para desactivar la conexión, presione el botón de fuente y seleccione cualquier otro modo que no sea el modo Bluetooth.

También puede mantener presionado el botón de vinculación Bluetooth para terminar la vinculación o apagar el Bluetooth en su dispositivo Bluetooth.

Si desconecta el dispositivo Bluetooth mientras está en modo Bluetooth, la luz LED del icono del Bluetooth empezará a parpadear indicado que el Bluetooth es visible para volver a ser vinculado.

Vinculación y reproducción de su dispositivo vía NFC

U4 está equipado con la función inalámbrica NFC (Near Field Communication), que permite que dispositivos con la función NFC se vinculen y reproduzcan música. Para dispositivos sin NFC, por favor, lea las secciones anteriores para la vinculación vía Bluetooth estándar.

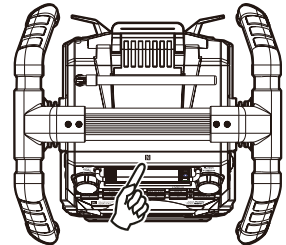
1. Encienda la función NFC de su dispositivo.

(Importante: Asegúrese de que la pantalla de su dispositivo de reproducción está **encendida y desbloqueada** para que NFC pueda funcionar.)

2. Toque el área NFC de su dispositivo de reproducción contra el área NFC marcada en el panel superior de su U4. La unidad cambiará a modo Bluetooth y entrará automáticamente al modo de vinculación. Si se está vinculando con su U4 por primera vez, a su dispositivo NFC se le pedirá permiso para enlazarse con su radio. Una vez vinculado con un dispositivo, el icono de Bluetooth permanecerá iluminado.
3. Use los controles de su dispositivo o de su radio para reproducir/ pausar y navegar por las pistas.

Nota:

1. Si desea vincular otro dispositivo Bluetooth vía NFC por primera vez, primero, desconecte el dispositivo Bluetooth vinculado actualmente.
2. La ubicación del área de detección NFC no es la misma en todos los dispositivos. Cuando se conecte con otro dispositivo Bluetooth vía NFC, consulte la guía del usuario del otro dispositivo para obtener más información.
3. Algunas fundas o tapas metálicas de teléfonos móviles podrían reducir la sensibilidad del NFC. Asegúrese de que la quita antes de activar el NFC.



Desconexión de su dispositivo con función NFC

Para desconectar su dispositivo, no tendrá más que volver a ponerlo en contacto con la parte superior de la unidad. La luz LED del icono de Bluetooth empezará entonces a parpadear para indicar que su radio es nuevamente detectable para su emparejamiento.

(**Importante:** Por favor, asegúrese de que la pantalla de su dispositivo de reproducción está encendida y desbloqueada para que NFC pueda funcionar.)

Reloj

Configurar el reloj automáticamente

Puede activar el ajuste automático de la hora del reloj mediante la función RBDS CT (sistema de radiodifusión de datos, Radio Broadcast Data System). La hora del reloj puede ajustarse automáticamente mediante el RBDS de una emisora FM.

1. Puede acceder al menú de ajustes cuando la radio esté encendida o cuando esté en modo espera.
2. Presione el botón de información/menú hasta que suene un pitido para entrar al menú de ajustes.
3. Gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca el símbolo de un reloj . Presione el control de sintonización para entrar al menú de ajustes.
4. Gire el control de sintonización para seleccionar "RBDS CT" y presione el control de sintonización para confirmar los ajustes.
5. Seleccione una emisora de radio FM que proporcione servicio RBDS CT. La hora de la radio se configurará automáticamente según los datos RBDS recibidos. El indicador de RBDS aparecerá en pantalla indicando que la hora de la radio es la hora RBDS.
6. Si desea desactivar la función de ajuste automático de la hora del reloj (CT), mantenga presionado el botón de información/menú y gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca "RBDS CT". Presione el control de sintonización y "RBDS CT" comenzará a parpadear. Gire el control de sintonización para seleccionar "MANUAL" y presione el control de sintonización para confirmar los ajustes. Consulte la sección "Configurar el reloj manualmente" y "Configurar la fecha manualmente" para configurar la hora y fecha del reloj.

Nota:

- 1) La hora del reloj de la radio será válida durante 24 horas cada vez que la hora de la radio se sincronice con RBDS CT.
- 2) Si la hora de la emisora local RBDS no es correcta, considere desactivar la función RBDS CT.
- 3) Tenga en cuenta, que a veces la señal RBDS transmitirá una hora incorrecta, esto es un problema de la emisora de radio y no de su radio.

Configurar el reloj manualmente

El reloj se puede configurar cuando la radio esté encendida o apagada. Cuando las baterías están instaladas o cuando la radio está conectada a la fuente de alimentación principal, en pantalla aparecerá "--:--". Al elegir la configuración manual como la configuración de la hora del reloj de la radio, la función "RBDS CT" se desactivará.

1. Presione el botón de información/menú hasta que suene un pitido para entrar al menú de ajustes.
2. Gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca "CLOCK SET" (*ajustar reloj*). Presione el control de sintonización para entrar en los ajustes. Los dígitos de la hora parpadearán en pantalla.
3. Gire el control de sintonización para seleccionar la hora deseada. A continuación, presione el control de sintonización para confirmar los ajustes. Los dígitos de los minutos parpadearán en pantalla.
4. Gire el control de sintonización para seleccionar los minutos deseados. A continuación, presione el control de sintonización para confirmar los ajustes.

Configurar la fecha manualmente

1. Presione el botón de información/menú hasta que suene un pitido para entrar al menú de ajustes. Gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca "DATE SET" (*ajustar fecha*). Presione el control de sintonización para entrar a los ajustes.
2. Gire el control de sintonización para ajustar el año. A continuación, presione el control de

GB

F

E

sintonización para confirmar los ajustes. Los dígitos del mes parpadearán.

3. Gire el control de sintonización para ajustar el mes. A continuación, presione el control de sintonización para confirmar los ajustes. Los dígitos de la fecha parpadearán.
4. Gire el control de sintonización para ajustar la fecha. A continuación, presione el control de sintonización para confirmar los ajustes. La configuración de la fecha se ha completado.

Setting date format

1. Press the Info/Menu button until a beep sounds to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control knob until a date (e.g. JAN-1) shows on the display. Press the Tuning control knob to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control knob to choose your desired format. Press the Tuning control knob to confirm the setting.

Configurar el formato de la hora del reloj (12/24 horas)

1. Presione el botón de información/menú hasta que suene un pitido para entrar al menú de ajustes.
2. Gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca "CLOCK 12 (o 24)" (reloj 12 o 24). Presione el control de sintonización para entrar en los ajustes.
3. Gire el control de sintonización para elegir entre el formato de la hora del reloj de 12 o 24 horas. El formato seleccionado se usará en el modo espera y en la pantalla del modo de reproducción. Si seleccionado el formato de 12 horas, la radio usará el reloj de 12 horas junto con el indicador p. m.

Alarmas

Su radio tiene 2 alarmas independientes que pueden configurarse para despertarle con la radio FM/AM o con zumbador. Cada alarma puede configurarse para que suene una vez, diariamente, en días laborables o los fines de semana. Las alarmas se puede configurar tanto con la radio encendida como en modo espera. En caso de corte eléctrico, su radio lleva incorporada un chip de memoria que conservará las configuraciones de sus alarmas para cuando se restablezca la electricidad. Asegúrese de que la hora del reloj está correctamente configurada antes de configurar las alarmas.

Nota:

Si no presiona ningún botón durante 10 segundos, la radio saldrá de la configuración de la alarma.

Configurar la alarma

1. Mantenga presionado el botón de alarma ( o ) durante más de 3 segundos hasta que el icono de Alarma 1 o Alarma 2 parpadee en la pantalla (por ejemplo, el botón de alarma 1 para entrar a los ajustes de la alarma 1)
2. La hora, de por ejemplo la alarma 1, empezará a parpadear. Gire el control de sintonización para seleccionar la hora deseada para la alarma y presione el control de sintonización para confirmar los ajustes. Gire el control de sintonización para seleccionar el minuto deseado para la alarma y presione el control de sintonización para confirmar los ajustes.
3. A continuación, en pantalla se mostrarán las opciones de frecuencia para la alarma.
Gire el control de sintonización para seleccionar la opción deseada y presione el control de sintonización para confirmar los ajustes.
Las opciones para la alarma son:
ONCE (*una vez*) – la alarma sonará una vez
DAILY (*diaria*) – la alarma sonará todos los días
WEEKDAY (*de lunes a viernes*) – la alarma sonará solo los días laborables
WEEKEND (*fin de semana*) – la alarma sonará solo los fines de semana
4. Gire el control de sintonización para seleccionar el tipo de alarma deseada y a continuación presione el control de sintonización para confirmar los ajustes. La alarma se puede configurar como Zumbador, FM o AM. Cuando seleccione el modo Zumbador, vaya al paso 5 para configurar

el volumen de la alarma. Si selecciona el modo radio, la frecuencia de la radio empezará a parpadear en pantalla. Gire el control de sintonización para seleccionar la frecuencia de radio deseada o presione el botón de la presintonía correspondiente para seleccionar el número de presintonía para la alarma y a continuación, presione el control de sintonización para confirmar los ajustes.

5. Gire el control de sintonización para seleccionar el volumen deseado para la alarma y presione el control de sintonización para confirmar los ajustes. Ahora la alarma estará configurada. En pantalla se mostrará el símbolo de la alarma activa ( 1 o  1).

Nota:

La alarma de radio no se puede activar cuando la radio está activada con la función de alerta meteorológica. La alarma de zumbador se activará en su lugar.

6. Para ver el estado de los ajustes de la alarma, presione y suelte el botón de alarma 1 (o alarma 2). Para cambiar rápidamente el estado de la alarma (por ejemplo de apagada a diaria), mantenga presionado el botón de la alarma correspondiente (por ejemplo el botón de alarma 1 o de alarma 2) durante 2 segundos hasta que en pantalla se muestre el estado deseado (por ejemplo alarma apagada o diaria).

Al sonar la alarma

Cuando el zumbador se activa, la alarma empezará a sonar de forma suave y se irá incrementando el nivel gradualmente. Sonará durante 1 minuto y se mantendrá en silencio durante 1 minuto. Esto se repetirá durante 60 minutos a no ser que la cancele. Para otros tipos de alarmas, la radio sonará a la hora establecida durante hasta 60 minutos de forma continua. Cuando la alarma de radio se activa, la alarma se apagará en Humane Waking System (Sistema de despertar humano, HWS). Incrementará el volumen de 0 al volumen establecido. Para desactivar una alarma que esté sonando, presione el botón de encendido.

Desactivar/cancelar la configuración de la alarma

Para cancelar la configuración de una alarma antes de que suene, mantenga presionado el botón de la alarma correspondiente (por ejemplo el botón de alarma 1 o alarma 2) hasta que en pantalla aparezca "ALARMA OFF" (*alarma apagada*). El indicador de alarma desaparecerá de la pantalla y la alarma seleccionada estará ahora desactivada.

Función posponer

1. Al sonar la alarma, presione cualquier botón excepto el botón de encendido para silenciar la alarma por 5 minutos. En pantalla aparecerá "SNOOZE" (*posponer*).
2. Para ajustar el tiempo de posposición, presione el botón de información/menú hasta que suene un pitido para entrar al menú de ajustes.
3. Gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca "SNOOZE X" (*posponer x*) y a continuación, presione el control de sintonización para entrar en los ajustes. Gire el control de sintonización para ajustar el tiempo de posposición. Las opciones son 5, 10, 15 y 20 minutos. Presione el control de sintonización para confirmar los ajustes.
4. Para cancelar la posposición mientras la alarma está suspendida, presione el botón de encendido.

Temporizador de siesta

1. Presione el botón de siesta para entrar a los ajustes. Presione y suelte repetidamente el botón de temporizador de siesta y las opciones aumentarán de 5 a 120 minutos en incrementos de 5 minutos. Alternativamente, gire el control de sintonización para ajustar el temporizador en incrementos de 1 minuto. Deje de ajustar cuando la opción del temporizador de siesta deseada aparezca en pantalla. En pantalla se mostrará el tiempo restante de un temporizador activo.

2. Para cancelar un temporizador de siesta que esté sonando, presione el botón de encendido. Si se presiona cualquier otro botón que no sea el botón de encendido cuando la alarma está sonando, la función posponer se activará. Para cancelar la función de temporizador de siesta cuando la cuenta atrás está en progreso, vaya a los ajustes del temporizador de siesta y seleccione "OFF" (*apagado*).

Control de volumen del temporizador de siesta

1. Presione el botón de información/menú hasta que suene un pitido para entrar al menú de ajustes.
2. Gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca "NAP VOL X" (*volumen de siesta x*). Presione el control de sintonización para entrar en los ajustes.
3. Gire el control de sintonización para ajustar el volumen del temporizador de siesta. El sonido cambiará a medida que ajuste el nivel. A continuación, presione el control de sintonización para confirmar los ajustes.

Temporizador de apagado automático de la radio

La radio puede configurarse para que se apague automáticamente transcurrido un tiempo preestablecido. El temporizador del apagado automático puede ajustarse a 15, 30, 45, 60, 90 o 120 minutos.

1. Mantenga presionado el botón de encendido para entrar a los ajustes del temporizador de apagado automático. En pantalla se mostrará "SLEEP XX" (*apagar en XX*).
2. Continúe presionando el botón de encendido y las opciones del temporizador de apagado automático irán apareciendo una tras otra en pantalla. Pare cuando la opción del temporizador de apagado automático deseada aparezca en pantalla. Los ajustes se guardarán y el LCD volverá a la pantalla normal.
3. Una vez que el tiempo del temporizador de apagado automático preestablecido haya transcurrido, la radio se apagará automáticamente. El icono del temporizador de apagado automático  se mostrará en pantalla indicando que el temporizador de apagado automático está activo.
4. Para cancelar el temporizador de apagado automático antes de que el tiempo preestablecido haya transcurrido, presione y suelte el botón de encendido para apagar la unidad manualmente.

Control de tono

El sonido de su radio puede ajustarse para adaptarse a su gusto personal para el material que esté escuchando. Puede ajustar los niveles de agudos y graves según sus propias preferencias.

1. Primero asegúrese de que la radio esté encendida. Presione y suelte el botón del control del volumen para entrar a los ajustes de control de tono.
2. El valor de los agudos aparecerá en pantalla. Gire el control de volumen para ajustar entre +5 y -5, y presione y suelte el botón del control de volumen para confirmar los ajustes.
3. A continuación, el valor de los graves aparecerá en pantalla. Gire el control de volumen para ajustar entre +5 y -5, y presione y suelte el botón del control de volumen para confirmar los ajustes.

Compensación

Puede conseguir una compensación para la radio en las frecuencias más bajas o altas ajustando la función de compensación.

1. Presione el botón de información/menú hasta que escuche un pitido para entrar al menú de ajustes.
2. Gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca "LOUD ON" o "LOUD OFF"

(compensación encendida o compensación apagada). Presione el control de sintonización para entrar en los ajustes.

3. Gire el control de sintonización para seleccionar "ON" y activar así la función compensación. A continuación, presione el control de sintonización para confirmar los ajustes.
4. Para desactivar la función compensación, seleccione "OFF" y presione el control de sintonización para confirmar los ajustes.

Toma de entrada auxiliar

En el lado derecho de la radio se encuentra situada una toma de entrada auxiliar de 3,5 mm para permitir la entrada de una señal de audio desde un dispositivo externo de audio como un iPod o un reproductor de MP3 o CD.

1. Presione el botón de encendido para encender la radio.
2. Presione y suelte repetidamente el botón de fuente hasta que en pantalla se muestre "AUX" (auxiliar).
3. Conecte una fuente externa de audio (por ejemplo un iPod o un reproductor de MP3 o CD) a la toma de entrada auxiliar.
4. Ajuste el volumen en el iPod, reproductor de MP3 o CD para asegurarse de que haya un nivel de señal adecuado desde el reproductor, y a continuación, gire el control de volumen en la radio según necesite.

Nota:

Nunca use la toma de entrada auxiliar en condiciones de lluvia o humedad para prevenir que la humedad entre en la radio. Bajo estas condiciones mantenga siempre las cubiertas de goma bien cerradas.

Restablecer valores de fábrica

Si desea restablecer completamente la radio a su estado inicial siga el procedimiento siguiente. Al restablecer los valores de fábrica, todos los ajustes introducidos por el usuario se borrarán.

1. Presione el botón de información/menú hasta que suene un pitido para entrar al menú de ajustes.
2. Gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca "FACTORY" (valores de fábrica). Presione el control de sintonización para entrar en los ajustes.
3. Gire el control de sintonización para seleccionar "RESET YES" (restablecer) o "RESET NO" (no restablecer). Si no desea llevar a cable el restablecimiento del sistema, seleccione "RESET NO" y a continuación, presione el control de sintonización para confirmar los ajustes.
4. Con "Yes" (sí) seleccionado, presione el control de sintonización para confirmar los ajustes. Se realizará un restablecimiento completo. Las emisoras de las presintonías se borrarán. Las alarmas se cancelarán y los ajustes del temporizador de apagado automático volverán a sus valores por defecto.

En caso de malfuncionamiento debido a una descarga electrostática, restablezca el producto siguiendo el procedimiento anterior. En determinadas circunstancias, puede que necesite desconectar y reconectar la fuente de alimentación principal para continuar con el uso normal.

Versión del software

La visualización de la versión del software no puede alterarse y es solo para referencia.

1. Presione el botón de información/menú hasta que suene un pitido para entrar al menú de ajustes.
2. Gire el control de sintonización hasta que aparezca "VER XXX" (por ejemplo VER 015). La versión del software se mostrará en pantalla.
3. Presione y suelte el botón de información/menú para salir de la pantalla de versión de software.

GB

F

E

Toma USB para carga de iPhone o Smartphone

Su radio dispone de una toma USB orientada solo a la carga de un iPhone, un Smartphone o dispositivos similares.

El tiempo de carga puede variar y en algunos casos puede llevar más tiempo que cuando use los cargadores suministrados por el fabricante de su smartphone.

1. Asegúrese de que su radio está apagada.
2. Conecte su smartphone a la toma USB en la parte izquierda de su radio.
3. Su iPhone o smartphone empezará a cargarse.
4. Una vez que su iPhone o smartphone se haya cargado desconecte el cable USB.

Nota:

No use la carga USB si desea cargar la batería, puesto que la radio cargará completamente el iPhone/Smartphone antes de que puede cargar la batería.

Importante:

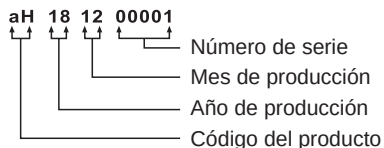
- El cargador puede no suministrar electricidad a algunos dispositivos USB.
- Cuando no lo use o después de cargar, quite el cable USB y cierre la cubierta.
- No conecte la fuente de alimentación al puerto USB. De lo contrario podría haber riesgo de incendio. El puerto USB está previsto solo para cargar dispositivos de bajo voltaje. Coloque siempre la cubierta en el puerto USB cuando no esté cargando el dispositivo de bajo voltaje.
- No introduzca un clavo, alambre, etc. en el puerto de alimentación USB. De lo contrario un cortocircuito podría causar humo y fuego.
- No conecte esta toma USB a la toma USB de su PC, ya que hay un alto riesgo de que esto pudiera estropear las unidades.
- Nunca use la Toma USB en condiciones de lluvia o humedad para prevenir la entrada de humedad en la radio. Mantenga siempre la cubierta de goma bien cerrada en estas condiciones.

Especificaciones

Rango de frecuencias	
FM	87.50-108 mHz
AM	520-1710 kHz (10kHz/intervalo)
	522-1710 kHz (9kHz/intervalo)
WX	162.4-162.55MHz
Alimentación por CA	
CA 120V/60Hz/24W	
Baterías	
6 x UM-1 (tamaño D)	
Duración aproximada de la batería	
Altavoz = 100mW La duración de la batería es de aproximadamente 50 horas mientras use baterías alcalinas (12000mAh)/4 horas por día.	
Batería de respaldo	
2 x 1.5V de tamaño "AA"/UM-3/LR6	

Entrada de CC	12V/1.2A pin central positivo
Consumo máximo de energía	CA: 120V~, 60Hz/24W
Bluetooth	
Especificación	Bluetooth® Ver 5.2
Perfiles soportados	A2DP, AVRCP1.4
Códec de audio Bluetooth	SBC, APTX, APTX HD
Poder de transmisión	Power Class 2
Alcance	10metros/30pies
Potencia de salida	4W 10% T.H.D. a 100Hz con batería de CC de 9V 7W 10% T.H.D. a 100Hz con CA de 120V
Toma de entrada auxiliar	3,5mm de diámetro, jack estéreo para ser mezclado como monoaural
Sensibilidad de entrada	350m Vrms a salida 7W a 1000Hz
Impedancia de entrada	47kiloohmios
Suministro máximo de la toma USB	5V 1A
Unidad del altavoz	6,5pulgadas 8ohmios 15W, rango completo
Sistema de antena interna	Antena FM/WX de muelle doblada integrada
Iluminador LED	2 LED blancos, consumo de corriente 30mA

※ El código de barras en el producto se define de la siguiente manera:



Sangean se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso.



RECICLAJE - Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva de Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que este producto debe manipularse de acuerdo con la directiva europea 2012/19/UE para ser reciclado o desmontado para minimizar su impacto en el medio ambiente.